

ORIGINAL
ARTIPEL
MADE IN ITALY





ARTIPEL has a long tradition of manufacturing leather items for both hunting and casual occasions. All items are handmade using only the best leather and then treated with special ointments to maintain the leather for a long time. We are very proud to follow these ancient methods of leather working.

Our products include gun slings, cartridge belts, gun holsters, bags, belts, document holders and leather items in general. We can also customize all products, adding for example the client's name or any desired logo. This great flexibility allows us to satisfy almost every customer's request.



(RU) - Мануфактура **ARTIPEL** имеет давние традиции и огромный опыт в изготовлении кожаных изделий для охоты и активного отдыха. Все изделия производятся вручную по старинным ремесленным технологиям с использованием высококачественной кожи, специальных жировых пропиток и надежной прошивки.

Глубоко преданные традициям и своему делу мастера за все годы существования мануфактуры разработали уникальный ассортимент аксессуаров для охоты и не только: оружейные ремни, патронташи, сумки, оружейные чехлы, ремни, чехлы для документов и другие кожаные изделия. Помимо готового ассортимента мануфактура предлагает своим клиентам возможность изготовления изделий по индивидуальному заказу, например, чемоданы, кейсы для документов, сумки и т.д., а также персонализацию готовых изделий, например, нанесением собственного логотипа.

ARTIPEL porta avanti da molti anni una produzione di accessori in pelle per caccia e tempo libero, tutti gli articoli sono fabbricati con un sistema antico di lavorazione artigianale garantito dall'esperienza pluriennale nella lavorazione della pelle, a partire dall'uso di pellami di primissima qualità, all'utilizzo di grassi speciali e di cuciture che durano nel tempo. Spinti dalla passione per questa tradizione, la produzione varia dalla fabbricazione di bretelle per fucile, cartucchiere, borse, foderi per fucili, cinture, porta documenti e pelletteria in genere, alla fabbricazione di articoli personalizzati con richieste specifiche del cliente, come valigette, porta documenti, borse, ecc.. offrendo alla sua clientela, la possibilità di personalizzare i vari articoli con il proprio marchio o quello del cliente, riuscendo a soddisfare quasi la totalità delle varie richieste.



(DE) - **ARTIPEL** produziert seit vielen Jahren erstklassige Lederwaren für die Jagd und den Alltag. Dank der handwerklichen Verarbeitung und unserer langjährigen Erfahrung bieten wir Produkte aus erstklassigem Leder, die mit speziellen Fetten bearbeitet und sorgfältig genäht werden.

Unsere Produktpalette reicht von Gewehrriemen und Patronengurten über Taschen und Gewehrfutterale bis hin zu Gürteln, Aktentaschen und Lederwaren im Allgemeinen. Auf Anfrage können wir außerdem personalisierte Produkte herstellen (z.B. Koffer, Akten- und Handtaschen, usw.) oder unsere Standardprodukte mit dem Logo unserer Kunden personalisieren. Wir sind also in der Lage, die meisten Wünsche unserer Kundschaft zu erfüllen.



BRE01



Bretella per fucile in pelle. Lunghezza cm 103

Leather gun sling. Length: 103 cm.

Gewehrriemen aus Leder mit genähtem Saum. Länge: 103 cm

Винтовочный пояс. Надежно прошитые ремешки на пряжках. Длина 103 см

BRE02



Bretella per carabina in pelle. Lunghezza cm 93

Leather rifle sling with buckle. Length: 93 cm

Gewehrriemen aus Leder mit genähtem Saum. Länge: 93 cm

Винтовочный пояс. Надежно прошитые ремешки на пряжках. Длина 93 см

CAE05



Cartucciera in pelle. Lunghezza totale 135 cm Disponibile nei calibri: 12 - 20

Leather Cartridge belt. Total length: 135 cm Available for the following gauge: 12-20

Patronengurt. Gesamtlänge: 135 cm Verfügbare Kaliber: 12 - 20

кожаные патриджи с лентой. Общая длина 135 см Калибр: 12 - 20

CAE07



Cartucciera per carabina in pelle con tasca, 20 celle elastiche. Per calibri fino 300Wm Lunghezza totale 135 cm

Leather cartridge belt for rifles, 20 elastic cells and a front pocket, 20 cartridges calibers to 300Wm
Total length: 135 cm

Patronengurt für Karabiner, 20 elastischen Zellen und Bauchtasche. Für Patronen im Kaliber bis 300 Wm
Gesamtlänge: 135 cm

Кожаный патронташ для карабина с карманомс . 20 эластичных ячеек. Калибр до 300WM
Общая длина 135 см

BR01



Bretella per fucile in pelle idrorepellente ingrassata con effetto nabuk, completamente foderata in pelle scamosciata antiscivolo, cinturini con protezione della fibbia e con robuste cuciture Lunghezza cm 102

Leather gun sling with anti-slip suede lining. Waterproof. With buckle and stitched straps. Length: 102 cm.

Gewehrriemen aus wasserfestem Rindsleder mit Nubuk-Effekt, rutschfestem Veloursleder und Schnalle mit der Saum wurde genäht Länge: 102 cm

Ремень для ружья из водостойкой кожи нубук-ойл. Подкладка из противоскользящей замши по всей длине. Надежно прошитые ремешки на пряжках. Длина 102 см

BR02/1



Bretella per carabina in pelle idrorepellente ingrassata con effetto nabuk, completamente foderata in pelle scamosciata antiscivolo, cinturini con protezione della fibbia e con robuste cuciture. Lunghezza cm 93

Leather rifle sling with anti-slip suede lining. Waterproof. With buckle and stitched straps. Length: 93 cm

Gewehrriemen für Karabiner aus wasserfestem Rindsleder mit Nubuk-Effekt, rutschfestem Veloursleder und Schnalle mit der Saum wurde genäht Länge: 93 cm

Ремень для карабина из водостойкой кожи нубук-ойл. Подкладка из противоскользящей замши по всей длине. Надежно прошитые ремешки на пряжках. Длина 93 см

BR02/2



Bretella imbottita per carabina in pelle idrorepellente ingrassata con effetto nabuk, completamente foderata in pelle scamosciata antiscivolo, cinturini con protezione della fibbia e con robuste cuciture.

Lunghezza cm 93 — **BR02/3** Lung. cm 103 - **BR02/4** Lung. cm 115

Padded leather rifle sling with anti-slip suede lining. Waterproof. With buckle and stitched straps.

Length: 93 cm — **BR02/3** Length: 103 cm — **BR02/4** Length: 115 cm

Gepolsterter Gewehrriemen für Karabiner aus wasserfestem Rindsleder mit Nubuk-Effekt, rutschfestem Veloursleder und Schnalle mit der Saum wurde genäht.

Länge: 93 cm — **BR02/3** Länge: 103 cm — **BR02/4** Länge: 115 cm

Ремень для карабина с мягким погоном. Изготовлен из водостойкой кожи нубук-ойл. Подкладка из противоскользящей замши по всей длине. Надежно прошитые ремешки на пряжках.

Длина 93 см — **BR02/3** Длина 103 см - **BR02/4** Длина 115 см

BR05



Bretella imbottita per carabina in pelle idrorepellente ingrassata con effetto nabuk con Portacolpi , completamente foderata in pelle scamosciata antiscivolo, cinturini con protezione della fibbia e con robuste cuciture

Lunghezza cm 93 — **BR05/2** Lung. cm 103 - **BR05/3** Lung. cm 115

Padded leather rifle sling with anti-slip suede lining with integrated cartridge case. Waterproof. With buckle and stitched straps. Length: 93 cm — **BR05/2** Length: 103 cm — **BR05/3** Length: 115 cm

Gepolsterter Gewehrriemen für Karabiner aus wasserfestem Rindsleder mit Nubuk-Effekt mit schließbarem Patronenetui, rutschfestem Veloursleder und Schnalle mit der Saum wurde .

Länge: 93 cm — **BR05/2** Länge: 103 cm - **BR05/3** Länge: 115 cm

Ремень для карабина с мягким погоном. Изготовлен из водостойкой кожи нубук-ойл. Подкладка из противоскользящей замши по всей длине. Надежно прошитые ремешки на пряжках. С крытым отделением для патронов. Длина 93 см — **BR05/2** Длина 103 см - **BR05/3** Длина 115 см

BR06



Bretella imbottita per carabina in pelle idrorepellente ingrassata con effetto nabuk, completamente foderata in pelle scamosciata antiscivolo, senza fibbie Lunghezza cm 103

Padded leather rifle sling with anti-slip suede lining. Waterproof. Straps have been stitched Without buckle Length: 103 cm

Gepolsterter Gewehrriemen für Karabiner aus wasserfestem Rindsleder mit Nubuk-Effekt und rutschfestem Veloursleder. Der Riemen hat keine Schnalle Länge: 103 cm

Ремень с мягким погоном для карабина. Изготовлен из водостойкой кожи нубук-ойл. Подкладка из противоскользящей замши по всей длине. Без пряжек. Длина 103 см

BR07



Bretella per carabina in pelle idrorepellente ingrassata con effetto nabuk, completamente foderata in Neoprene, lunghezza regolabile, cinturini con protezione della fibbia con robuste cuciture **BR 07/P** con portacolpi

Padded leather rifle sling with Neoprene suede lining. Waterproof. With buckle and stitched straps. Adjustable length. **BR 07/P** with integrated cartridge case.

Regulierbarer Gewehrriemen für Karabiner aus wasserfestem Rindsleder mit Nubuk-Effekt, rutschfestem Neoprene und Schnalle. Der Saum wurde genäht **BR 07/P** mit Patronenetui

Ремень для карабина из водостойкой кожи нубук-ойл. Neoprene из противоскользящего материала по всей длине. Регулируемая длина. адежно прошитые ремешки на пряжках **BR 07/P** с карманом для патронов

BR10



Bretella imbottita per carabina in pelle idrorepellente ingrassata con effetto nabuk, lunghezza regolabile e foderata in pelle scamosciata antiscivolo, cinturini con protezione della fibbia e con robuste cuciture
Lunghezza da cm 93 a 115 cm

Padded leather rifle sling with anti-slip suede lining. Waterproof. With buckle and stitched straps. Adjustable length from 93 cm to 115 cm

Gepolsterter Gewehrriemen für Karabiner aus wasserfestem Rindsleder mit Nubuk-Effekt, rutschfestem Veloursleder und Schnalle. Die Länge ist regulierbar. Der Saum wurde genäht Länge: von 93 cm bis 115 cm

Ремень для карабина с мягким погоном. Изготовлен из водостойкой кожи нубук-ойл. Подкладка из противоскользящей замши по всей длине. Регулируемая длина. Надежно прошитые ремешки на пряжках.
Длина от 93 см до 115 см

BR12



Bretella per carabina in pelle idrorepellente ingrassata con effetto nabuk, completamente foderata in Neoprene, lunghezza regolabile con nastro di tessuto da cm 93 a 115 cm

Padded leather rifle sling with Neoprene suede lining. Waterproof. Adjustable length with fabric strap. from 93 cm to 115 cm

Regulierbarer Gewehrriemen für Karabiner aus wasserfestem Rindsleder mit Nubuk-Effekt, rutschfestem Neoprene und Schnalle. Länge mit Stoffband verstellbar Länge: von 93 cm bis 115 cm

Ремень для карабина из водостойкой кожи нубук-ойл. Неопрени из противоскользящего материала по всей длине. Длина регулируется тканевой лентой от 93 см до 115 см

BR11



Bretella per carabina in pelle idrorepellente ingrassata con effetto nabuk con portacolpi, lunghezza regolabile e foderata in pelle scamosciata antiscivolo, Lunghezza da cm 93 a 115 cm

Leather rifle sling with anti-slip suede lining. Waterproof. with integrated cartridge case
Adjustable length from 93 cm to 115 cm

Gewehrriemen für Karabiner aus wasserfestem Rindsleder mit Nubuk-Effekt mit Patronenetui, rutschfestem Veloursleder. Die Länge ist regulierbar. Länge: von 93 cm bis 115 cm

Ремень для карабина с погоном. Изготовлен из водостойкой кожи нубук-ойл. Подкладка из противоскользящей замши по всей длине. с карманом для патронов. Регулируемая длина. Длина от 93 см до 115 см

BR14



Bretella per carabina in pelle idrorepellente ingrassata con effetto nabuk con portacolpi, completamente foderata in Neoprene, lunghezza regolabile, cinturini con protezione della fibbia con robuste cuciture

Padded leather rifle sling with Neoprene suede lining. Waterproof. With buckle and stitched straps. Adjustable length. With integrated cartridge case.

Regulierbarer Gewehrriemen für Karabiner aus wasserfestem Rindsleder mit Nubuk-Effekt mit Patronenetui, rutschfestem Neoprene und Schnalle. Der Saum wurde genäht

Ремень для карабина из водостойкой кожи нубук-ойл. Neoprene из противоскользящего материала по всей длине. Регулируемая длина. адежно прошитые ремешки на пряжках . с карманом для патронов

CA01



Cartucciera in pelle idrorepellente ingrassata con effetto nabuk, completamente foderata in pelle scamosciata, con bordino lavorato a mano e robuste cuciture Lunghezza totale 135cm - Disponibile anche su misura
Disponibile nei calibri: 12-16-20-24-28-32-410

Leather cartridge belt with hand-worked border and anti-slip suede lining. Waterproof. Total length 135cm - Customized length on request Available gauge: 12-16-20-24-28-32-410

Patronengurt aus wasserfestem Rindsleder mit Nubuk-Effekt und rutschfestem Veloursleder.
Gesamtlänge: 135 cm Andere Länge auf Anfrage Verfügbare Kaliber: 12-16-20-24-28-32-410

Патронташ из водостойкой кожи нубук-ойл. Подкладка из ротивоскользкой замши по всей длине.
Надежные швы. Общая длина 135 см Возможно изготовление по индивидуальному заказу
Калибр: 12-16-20-24-28-32-410

CA04



Cartucciera in pelle idrorepellente ingrassata con effetto nabuk, completamente foderata in pelle scamosciata, con robuste cuciture Lunghezza totale 135cm - Disponibile anche su misura
Disponibile nei calibri: 12 - 20 - 28 - 410

Leather cartridge belt with anti-slip suede lining. Waterproof. Total length 135cm - Customized length on request
Available gauge: 12 - 20 - 28 - 410

Patronengurt aus wasserfestem Rindsleder mit Nubuk-Effekt und rutschfestem Veloursleder.
Gesamtlänge: 135 cm Andere Länge auf Anfrage Verfügbare Kaliber: 12 - 20 - 28 - 410

Патронташ из водостойкой кожи нубук-ойл. Подкладка из ротивоскользкой замши по всей длине.
Надежные швы. Общая длина 135 см Возможно изготовление по индивидуальному заказу
Калибр: 12 - 20 - 28 - 410

CA06



Cartucciera per carabina in pelle idrorepellente ingrassata con effetto nabuk, completamente foderata in pelle scamosciata, con 20 o 30 celle elastiche e robuste cuciture. Disponibile anche su misura. Lunghezza totale 135cm. Per calibri fino a 300Wm.

Leather cartridge belt for rifles. Anti-slip suede lining. Waterproof. Handmade. For 20 or 30 cartridges. Total length: 135 cm. Customized length on request. Available for calibers to 300 Wm.

Patronengurt für Karabiner aus wasserfestem Rindsleder mit Nubuk-Effekt und rutschfestem Veloursleder. Der Saum wurde genäht. Für 20 oder 30 Patronen. Gesamtlänge: 135 cm. Andere Länge auf Anfrage. Verfügbare Kaliber bis 300 Wm.

Патронташ для карабина из водостойкой кожи нубук-ойл. Подкладка из противоскользящей замши по всей длине. Надежные швы. Предлагается в версии на 20 или 30 патронов. Возможно изготовление по индивидуальному заказу. Общая длина 135 см. Калибр до 300WM.

CA07



Cartucciera per carabina con tasca in pelle idrorepellente ingrassata con effetto nabuk, completamente foderata in pelle scamosciata, con 20 celle elastiche e robuste cuciture. Per calibri fino a 300Wm. Lunghezza totale 135 cm. Disponibile anche su misura.

Leather cartridge belt for rifles with anti-slip suede lining and front pocket. Waterproof. Handmade. For 20 cartridges. Available for calibers to 300 Wm. Total length 135cm. Customized length on request.

Patronengurt für Karabiner aus wasserfestem Rindsleder mit Nubuk-Effekt, rutschfestem Veloursleder und Bauchtasche. Der Saum wurde genäht. Für 20 Patronen im Kaliber bis 300Wm. Gesamtlänge: 135 cm. Andere Länge auf Anfrage.

Патронташ для карабина с карманом. Изготовлен из водостойкой кожи нубук-ойл. Подкладка из противоскользящей замши по всей длине. Надежные швы, 20 эластичных ячеек. Калибр до 300WM. Общая длина 135 см. Возможно изготовление по индивидуальному заказу.

GBP01



Giberna in pelle idrorepellente ingrassata con effetto nabuk, fodera in materiale anti-ossidante e celle elastiche e passanti per cintura Capienza 11 colpi Calibri fino a 300Wm

Leather cartridge case with elastic cells. Waterproof. Handmade. Lined with anti-corrosion material and belt loops For 11 cartridges. Caliber to 300 WM.

Patronenetui aus wasserfestem Rindsleder mit Nubuk-Effekt, Futter aus Antioxidans und elastischen Zellen und Gürtelschlaufen. Für 11 Patronen im Kaliber bis 300 Wm

Подсумок из водостойкой кожи нубук-ойл. Подкладка из антиоксидантного материала. петли для ремня и Надежные швы Вместимость: 11 патронов Калибр до 300WM

GBP03



Giberna in pelle idrorepellente ingrassata con effetto nabuk, fodera in materiale anti-ossidante e celle elastiche e passanti per cintura Capienza 7 colpi Calibri fino a 300Wm

Leather cartridge case with elastic cells. Waterproof. Handmade. Lined with anti-corrosion material and belt loops For 7 cartridges. Caliber to 300 WM.

Patronenetui aus wasserfestem Rindsleder mit Nubuk-Effekt, Futter aus Antioxidans und elastischen Zellen und Gürtelschlaufen. Für 7 Patronen im Kaliber bis 300 Wm

Подсумок из водостойкой кожи нубук-ойл. Подкладка из антиоксидантного материала. петли для ремня и Надежные швы Вместимость: 7 патронов Калибр до 300WM

GBP05



Giberna in pelle idrorepellente ingrassata con effetto nabuk, fodera in materiale anti-ossidante e celle elastiche e passante per cintura Capienza 7 colpi Calibri fino a 300Wm

Leather cartridge case with elastic cells. Waterproof. Handmade. Lined with anti-corrosion material and belt loops For 7 cartridges. Caliber to 300 WM.

Patronenetui aus wasserfestem Rindsleder mit Nubuk-Effekt, Futter aus Antioxidans und elastischen Zellen und Gürtelschlaufen. Für 7 Patronen im Kaliber bis 300 Wm

Подсумок из водостойкой кожи нубук-ойл. Подкладка из антиоксидантного материала. петли для ремня и Надежные швы Вместимость: 7 патронов Калибр до 300WM

GBP06



Giberna in pelle idrorepellente ingrassata con effetto nabuk, fodera in materiale anti-ossidante e celle elastiche e passanti per cintura Capienza 10 colpi Calibri fino a 300Wm

Leather cartridge case with elastic cells. Waterproof. Handmade. Lined with anti-corrosion material and belt loops For 10 cartridges. Caliber to 300 WM.

Patronenetui aus wasserfestem Rindsleder mit Nubuk-Effekt, Futter aus Antioxidans und elastischen Zellen und Gürtelschlaufen. Für 10 Patronen im Kaliber bis 300 Wm

Подсумок из водостойкой кожи нубук-ойл. Подкладка из антиоксидантного материала. петли для ремня и Надежные швы Вместимость: 10 патронов Калибр до 300WM

GBP 09



Giberna in pelle idrorepellente ingrassata con effetto nabuk, celle in pelle, passanti per cintura e robuste cuciture
Capienza 5 colpi CAL da 308 a 300Wm

Leather cartridge case with leather cells and belt loops. Waterproof.
For 5 cartridges. Caliber: from 308 to 300 WM.

Patronenetui aus wasserfestem Rindsleder mit Nubuk-Effekt, Lederzellen und Gürtelschlaufen.
Der Saum wurde genäht Für 5 Patronen im Kaliber 308 bis 300 Wm

Подсумок из водостойкой кожи нубук-ойл. Кожаные ячейки и петли для ремня. Надежные швы
Вместимость: 5 патронов Калибр: от 308 до 300WM

GBC05



Giberna in pelle idrorepellente ingrassata con effetto nabuk, bordino lavorato a mano, passanti per cintura e
robuste cuciture Capienza: 8 colpi in CAL 12 - 9 colpi in CAL 20

Leather cartridge case with leather cells and belt loops. Waterproof.
For 8 cartridges caliber 12 / For 9 cartridges caliber 20

Patronenetui aus wasserfestem Rindsleder mit Nubuk-Effekt, Lederzellen und Gürtelschlaufen.
Für 8 Patronen im Kaliber 12 / Für 9 Patronen im Kaliber 20

Подсумок из водостойкой кожи нубук-ойл. Кожаные ячейки с обработанными вручную краями. Петли для
ремня. Надежные швы.

Вместимость: 8 патронов 12-го калибра - 9 патронов 20 калибра

SCR



Scarpetta per calcio in pelle idrorepellente ingrassata con effetto nabuk, spessori in feltro ed elastici per una ottima aderenza e con robusta cuciture Misure disponibili: **SCR01** mm20 - **SCR02** mm30

Leather butt recoil pad with an elastic felt padding to cushion the blow. Waterproof.
Available sizes: **SCR01** 20 mm - **SCR02** 30 mm

Puffer für Gewehrkolben aus wasserfestem Rindsleder mit Nubuk-Effekt und Filzpolster.
Der Saum wurde genäht.
Verfügbare Größen: **SCR01** 20 mm - **SCR02** 30 mm

Тыльник на приклад из водостойкой кожи нубук-ойл. Фетровые и эластичные прокладки гарантируют плотное прилегание тыльника к

FO03



Fodero in pelle idrorepellente ingrassata con effetto nabuk, imbottitura e pelliccia sintetica, bordo, maniglie e porta cinghia in pelle e tracolla in tessuto. Apertura totale con cerniera YKK
Disponibile nelle misure: 130 cm-120 cm-110 Disponibile anche con interno in vero montone

Padded leather gun holster with synthetic fur lining. Waterproof. Both the handle and the rings for the strap are made of leather with fabric strap. YKK 10 mm zipper for complete opening. Available sizes: 130 cm, 120 cm, 110 cm. Genuine sheepskin lining on request.

Gewehrfutteral aus wasserfestem Rindsleder mit Nubuk-Effekt. Futter aus synthetischem Fell. Die Handgriffe und Riemenschlaufe sind auch aus Leder mit Schultergurt aus Stoff Es kann komplett geöffnet werden (Reißverschluss von YKK) Längen: 130 cm, 120 cm, 110 cm Auf Wunsch mit Futter aus echtem Schaffell.

Оружейный чехол из водостойкой кожи нубук-ойл. Внутренняя набивка и подкладка из искусственного меха. Застежка-молния YKK по всей длине изделия позволяет полностью открыть чехол. плечевой ремень из ткани Размеры: 130 см-120 см-110 см
Возможно изготовление и с подкладкой из натуральной овчины

FO06



Fodero per carabina con ottica in pelle idrorepellente ingrassata con effetto nabuk, imbottitura e pelliccia sintetica, bordo, maniglie e porta cinghia in pelle e tracolla in tessuto. Apertura totale con cerniera YKK
Disponibile nelle misure: 120 cm-110 cm Disponibile con interno in vero montone

Leather holster for rifles with optics. Waterproof. Both the handle and the rings for the strap are made of leather and fabric strap. YKK 10 mm zipper for complete opening. sizes: 120 cm, 110 cm.
Genuine sheepskin lining on request.

Futter aus synthetischem Fell. Die Handgriffe und Riemenschlaufe sind auch aus Leder mit Schultergurt aus Stoff Es kann komplett geöffnet werden (Reißverschluss von YKK) Verfügbare Längen: 120 cm, 110 cm
Auf Wunsch mit Futter aus echtem Schaffell.

Чехол для карабина с оптическим прицелом. Изготовлен из водостойкой кожи нубук-ойл. Внутренняя набивка и подкладка из искусственного меха. Застежка-молния YKK по всей длине изделия позволяет полностью открыть чехол.

FO07



Fodero per fucile smontato in pelle idrorepellente ingrassata con effetto nabuk, interno in pelliccia sintetica, bordo, maniglie e porta cinghia in pelle e tracolla in tessuto Disponibile per canne 65cm - 70cm -75cm

FO 14 Per fucile da caccia piccolo calibro

Leather gun holster for dismantled guns. Waterproof. Synthetic fur lining. Both the handle and the rings for the strap are made of leather and fabric strap. Available barrel sizes: 65 cm - 70 cm - 75 cm.

FO 14 for hunting rifles (small caliber)

Gewehrfutteral für Kipplaufwaffen aus wasserfestem Rindsleder mit Nubuk-Effekt. Futter aus synthetischem Fell. Die Handgriffe und Riemenschlaufe sind aus Leder mit Schultergurt aus Stoff Für Waffenlängen von 65cm-70cm-75cm

FO 14 Für Kleinkaliber-Jagdgewehre

Чехол для ружья в разобранном виде. Изготовлен из водостойкой кожи нубук-ойл. Внутренняя подкладка из искусственного меха. Надежно прошитые края, кожаные ручки и петли для крепления ремня. плечевой ремень из ткани Размеры для стволов 65см -70см -75см

FO 14 Для охотничьего ружья малого калибра

FO08



Fodero con aletta e punta rotonda cucita a mano per fucile in pelle idrorepellente ingrassata con effetto nabuk, interno in pelliccia sintetica, bordo, maniglie e porta cinghia in pelle e tracolla in tessuto
Disponibile nelle misure: 125 cm Disponibile anche su misura

Leather gun holster with synthetic fur lining, flap and rounded point. Waterproof. Both the handle and the rings for the strap are made of leather and fabric strap
Available sizes: 125 cm. Customized length on request

Gewehrfutteral für Schrotflinte aus wasserfestem Rindsleder mit Nubuk-Effekt, handgenähter Klappe und abgerundeter Spitze. Futter aus synthetischem Fell. Die Handgriffe und Riemenschlaufe sind auch aus Leder. mit Schultergurt aus Stoff Verfügbare Länge: 125 cm Andere Längen auf Anfrage

Чехол с клапаном и пришитым вручную закругленным наконечником. Изготовлен из водостойкой кожи нубук-ойл. Внутренняя подкладка из искусственного меха. плечевой ремень из ткани
Размеры: 125 см Возможно изготовление по индивидуальному заказу

FO09



Doppio fodero con aletta e punta rotonda cucita a mano per fucile in pelle idrorepellente ingrassata con effetto nabuk, interno in pelliccia sintetica, bordo, maniglie e porta cinghia in pelle
Disponibile nelle misure: 125 cm Disponibile anche su misura

Double leather gun holster with synthetic fur lining, flap and rounded point. Waterproof. Both the handle and the rings for the strap are made of leather. Stitched by hand. This holster can be also utilized as a single unit.
Available size: 125 cm Customized length on request

Doppel-Gewehrfutteral für Schrotflinte aus wasserfestem Rindsleder mit Nubuk-Effekt, handgenähter Klappe und abgerundeter Spitze. Futter aus synthetischem Fell. Die Handgriffe und Riemenschlaufe sind auch aus Leder. Der Saum wurde genäht.
Verfügbare Länge: 125 cm Andere Längen auf Anfrage

Чехол для ружья с клапаном и пришитым вручную закругленным наконечником. Изготовлен из водостойкой кожи нубук-ойл. Внутренняя подкладка из искусственного меха. Надежно прошитые края, кожаные ручки и петли для крепления ремня являются гарантией качества и долговечности изделия.
Размеры: 125 см Возможно изготовление по индивидуальному заказу

FO19



Fodero per Kippauff con ottica smontato in pelle idrorepellente ingrassata con effetto nabuk, interno in pelliccia sintetica e tracolla in tessuto Disponibile per calibri standard o magnum

Leather holster for Kippauff dismantled whit optic. Waterproof. Synthetic fur lining, fabric strap. Available for gauge standard or magnum

Gewehrfutteral für Kippaufwaffen aus wasserfestem Rindsleder mit Nubuk-Effekt. Futter aus synthetischem Fell. Stoff Für Verfügbare Kaliber Standard und Magnum

Чехол для ружья в разобранном виде с оптикой. Изготовлен из водостойкой кожи нубук-ойл. Внутренняя подкладка из искусственного меха. доступный для стандартного или магнум калибра.

FO11/2



Fodero per pistola in pelle idrorepellente ingrassata con effetto nabuk, interno imbottito con ferma pistola elastico, Apertura totale con cerniera YKK. Misure: cm 21 x 30 x 4 **FO 11** Senza tasca esterna porta caricatori

Leather handgun case. Waterproof. YKK 10 mm zipper for complete opening. Size: 21 x 30 x 4 cm **FO 11** without external magazine pocket

Gepolsterte Pistolentasche aus wasserfestem Rindsleder mit Nubuk-Effekt und innerem Pistolenhalter Sie kann komplett geöffnet werden (Reißverschluss von YKK)
Größe: 21 x 30 x 4 cm **FO 11** Ohne Außentasche für Magazine

Чехол для пистолета. Изготовлен из водостойкой кожи нубук-ойл. Внутренняя мягкая набивка, эластичные крепления. Застежка-молния YKK по всей длине изделия позволяет полностью открыть чехол.
Размеры: 21 x 30 x 4 см **FO 11** без внешним карманом для запасных магазинов

BORSA010



Borsa tipo Genovese in pelle idrorepellente ingrassata con effetto nabuk, tracolla in tessuto
Capienza 75 cartucce sfuse cal 12

Leather bag (Genovese-style) with fabric shoulder strap. Waterproof.
For 75 cartridges in caliber 12

Jagdtasche (Genovese-Muster) aus wasserfestem Rindsleder mit Nubuk-Effekt und mit Schultergurt aus Stoff.
Für 75 Patronen im Kaliber 12

Сумка Genovese из водостойкой кожи нубук-ойл. плечевой ремень из ткани
Вместимость: 75 патронов 12-го калибра

BORSA010 XL



Borsa tipo Genovese in pelle idrorepellente ingrassata con effetto nabuk, tracolla in tessuto
Capienza 100 cartucce sfuse cal 12

Leather bag (Genovese-style) with fabric shoulder strap. Waterproof.
For 100 cartridges in caliber 12

Jagdtasche (Genovese-Muster) aus wasserfestem Rindsleder mit Nubuk-Effekt und mit Schultergurt aus Stoff.
Für 100 Patronen im Kaliber 12

Сумка Genovese из водостойкой кожи нубук-ойл. плечевой ремень из ткани
Вместимость: 100 патронов 12-го калибра

BORSA025



Coppia di borse in pelle idrorepellente ingrassata con effetto nabuk, cintura in pelle foderata.
Capienza: 110 cartucce sfuse cal 12 per tasca

Two leather bags with leather belt. Waterproof. Each bag can contain 110 cartridges in caliber 12

Zwei Jagdtaschen aus wasserfestem Rindsleder mit Nubuk-Effekt und Ledergürtel.
110 Patronen im Kaliber 12 pro Tasche

Две сумки из водостойкой кожи нубук-ойл. Ремень из кожи на подкладке.
Вместимость каждой сумки: 110 патронов 12-го калибра

BORSA035



Borsa in pelle idrorepellente ingrassata con effetto nabuk, con tasche esterne con chiusura magnetica, tracolla in tessuto. Capienza: 300 cartucce cal 12

Leather bag with leather shoulder strap, several pockets of different sizes and a magnetic lock.
Waterproof. Stitched and painted by hand. For 300 cartridges caliber 12.

Jagdtasche aus wasserdichtem Rindsleder mit Nubuk-Effekt, Taschen mit Magnetverschluss und Schultergurt aus Stoff Für 300 Patronen im Kaliber 12

водостойкой сумка из нубука. Внешние карманы с магнитной застежкой, тканевый наплечный ремень
Вместимость: 300 патронов 12-го калибра

BORSA035/B



Borsa in pelle idrorepellente ingrassata con effetto nabuk, con tasche esterne con chiusura magnetica e portabottiglia, tracolla in tessuto. Capienza: 300 cartucce cal 12

Leather bag with leather shoulder strap, several pockets of different sizes and a magnetic lock and bottle holder. Waterproof. For 300 cartridges caliber 12.

Jagdtasche aus wasserdichtem Rindsleder mit Nubuk-Effekt, Taschen mit Magnetverschluss und Flaschenhalter, Schultergurt aus Stoff Für 300 Patronen im Kaliber 12

водостойкой сумка из нубука. Внешние карманы с магнитным замком и держателем для бутылок, тканевый наплечный ремень Вместимость: 300 патронов 12-го калибра

BORSA055



Borsa in pelle idrorepellente ingrassata con effetto nabuk, completamente foderata, tasca interna con zip, con tracolla in tessuto e robuste cuciture Misure: 40cm x 14cm x 28cm

Waterproof leather travel bag with washable lining, inside pocket with zipper and fabric shoulder. Size: 40cm x 14cm x 28cm

Reisetasche aus wasserfestem Rindsleder mit Nubuk-Effekt, Innenfutter, Innentasche mit Reißverschluss und Schultergurt aus Stoff Größe: 40cm x 14cm x 28cm

Сумка водостойкой кожи. Внутренний карман на молнии, тканевый наплечный ремень. Размеры: 40 x 14 x 28 см

BORSA060



Borsa in pelle idrorepellente ingrassata con effetto nabuk, completamente foderata, tasca interna con zip, con tracolla in tessuto e robuste cuciture Misure: 45cm x 16cm x 30cm

Waterproof leather travel bag with washable lining, inside pocket with zipper and fabric shoulder.
Size: 45cm x 16cm x 30cm

Reisetasche aus wasserfestem Rindsleder mit Nubuk-Effekt, Innenfutter, Innentasche mit Reißverschluss und Schultergurt aus Stoff Größe: 45cm x 16cm x 30cm

Сумка водостойкой кожи. Внутренний карман на молнии, тканевый наплечный ремень.
Размеры: 45 x 16 x 30 см

BORSA065



Borsa in pelle idrorepellente ingrassata con effetto nabuk, completamente foderata, tasca interna con zip, con tracolla in tessuto e robuste cuciture
Misure: 65cm x 25cm x 37cm

Waterproof leather travel bag with washable lining, inside pocket with zipper and fabric shoulder.
Size: 65cm x 25cm x 37cm

Reisetasche aus wasserfestem Rindsleder mit Nubuk-Effekt, Innenfutter, Innentasche mit Reißverschluss und Schultergurt aus Stoff Größe: 65cm x 25cm x 37cm

Сумка водостойкой кожи. Внутренний карман на молнии, тканевый наплечный ремень.
Размеры: 65cm x 25cm x 37cm

BORSA 075-2



Borsa in pelle idrorepellente ingrassata con effetto nabuk, completamente foderata, tasca interna con zip, con tracolla in tessuto e robuste cuciture Misure: 50cm x 27cm x 27cm

Waterproof leather travel bag with washable lining, inside pocket with zipper and fabric shoulder.
Size: 50cm x 27cm x 27cm

Reisetasche aus wasserfestem Rindsleder mit Nubuk-Effekt, Innenfutter, Innentasche mit Reißverschluss und Schultergurt aus Stoff Größe: 50cm x 27cm x 27cm

Сумка водостойкой кожи. Внутренний карман на молнии, тканевый наплечный ремень.
Размеры: 50cm x 27cm x 27cm

BORSA 076



Borsa in pelle idrorepellente ingrassata con effetto nabuk, completamente foderata, tasca interna con zip, con tracolla in tessuto e robuste cuciture
Misure: 60cm x 32cm x 28cm

Waterproof leather travel bag with washable lining, inside pocket with zipper and fabric shoulder.
Size: 60cm x 32cm x 28cm

Reisetasche aus wasserfestem Rindsleder mit Nubuk-Effekt, Innenfutter, Innentasche mit Reißverschluss und Schultergurt aus Stoff Größe: 60cm x 32cm x 28cm

Сумка водостойкой кожи. Внутренний карман на молнии, тканевый наплечный ремень.
Размеры: 60cm x 32cm x 28cm

BORSA 077



Borsa in pelle idrorepellente ingrassata con effetto nabuk, completamente foderata, tasca interna con zip, con tracolla in tessuto e robuste cuciture
Misure: 60cm x 32cm x 42cm

Waterproof leather travel bag with washable lining, inside pocket with zipper and fabric shoulder.
Size: 60cm x 32cm x 42cm

Reisetasche aus wasserfestem Rindsleder mit Nubuk-Effekt, Innenfutter, Innentasche mit Reißverschluss und Schultergurt aus Stoff Größe: 60cm x 32cm x 42cm

Сумка водостойкой кожи. Внутренний карман на молнии, тканевый наплечный ремень.
Размеры: 60cm x 32cm x 42cm

BORSA 095



Tasca in pelle idrorepellente ingrassata con effetto nabuk, divisorio interno e tasca esterna, cintura in pelle foderata e robuste cuciture Misure: 17cm x 15cm x 25cm

Small leather bag with two inside pockets, one external pocket and a leather belt.
Size: 17cm x 15cm x 25cm

Tasche aus wasserfestem Rindsleder mit Nubuk-Effekt, zwei Innenteilen, Außentasche und Ledergürtel.
Größe: 17cm x 15cm x 25cm

Маленькая сумка из водостойкой кожи нубук-ойл. внутренним разделителем и внешним карманом, кожаным ремнем на подкладке и прочной строчкой Размеры: 17 x 15 x 25 см

TRAC 01



Tracolla in pelle foderata per borse e foderi Lunghezza da 65cm a 125cm

Leather shoulder strap for bags and holsters Length: from 65 cm to 125 cm

Schultergurt aus Leder für Taschen und Gewehrfutterale. Länge: von 65cm bis 125cm

Плечевой ремень из кожи на подкладке для сумок и оружейных чехлов. Длина от 65 см до 125 см

TRAC 02



Tracolla in tessuto per borse e foderi Lunghezza da 65cm a 125cm

shoulder fabric strap for bags and holsters. Length: from 65 cm to 125 cm

Schultergurt aus Stoff für Taschen und Gewehrfutterale. Länge: von 65cm bis 125cm

тканевый ремень для сумки и чехла для оружия. Длина от 65 см до 125 см

SPL01



Copri spalla in pelle idrorepellente ingrassata con effetto nabuk, imbottitura in feltro da 8mm, foderato in pelle naturale con cinghie regolabili. Disponibile in due varianti: **DX** (destra) - **SX** (sinistra)

Leather shoulder wrap with felt padding (8mm). Waterproof and adjustable.
Available for both right (**DX**) and left (**SX**) shoulder

Schulterpolster aus wasserfestem Rindsleder mit Nubuk-Effekt, Futter aus Filz (8mm) und natürlichem Leder. Mit regulierbaren Riemen.

In zwei Varianten verfügbar: **DX** (rechte Schulter) - **SX** (linke Schulter)

Наплечный амортизатор отдачи из водостойкой кожи нубук-ойл. Фетровая набивка толщиной 8мм.

Подкладка из натуральной кожи с регулируемыми ремешками.

Два варианта: **DX** (правый) - **SX** (левый)

PC01



PC02



Porta caricatore in pelle idrorepellente ingrassata con effetto nabuk, foderato in materiale anti-ossidante e passante per cintura. Misure: **PC01**: 13cm x 4,5cm x 6,5cm **PC02**: 14cm x 4,5cm x 10cm

Leather magazine case with antioxidant lining and belt loop. Waterproof.
Size: **PC01**: 13cm x 4,5cm x 6,5cm **PC02**: 14cm x 4,5cm x 10cm

Magazintasche aus wasserfestem Rindsleder mit Nubuk-Effekt und Futter aus Antioxidationsstoff und Gürtelschlaufen. Größe: **PC01**: 13cm x 4,5cm x 6,5cm **PC02**: 14cm x 4,5cm x 10cm

Подсумок для магазинов. Изготовлен из водостойкой кожи нубук-ойл. Подкладка из антиоксидантного материала. петли для ремня. Размеры: **PC01**: 13cm x 4,5cm x 6,5cm **PC02**: 14cm x 4,5cm x 10cm

GHT01



Ghetta in pelle idrorepellente ingrassata con effetto nabuk, gancio anteriore per scarponi, chiusura con cerniera YKK 8mm e bottone, cavetto sottoscarpa auto-tirante e sostituibile, parte superiore in tessuto ed elastico

Waterproof leather gaiters with snap fastener and YKK 8mm lippe. The steel cable under the shoe can be drawn and is replaceable. The top part is made of fabric and elastic material.

Gamasche aus wasserfestem Rindsleder mit Nubuk-Effekt, Haken für Bergschuhe, Reißverschluss von YKK (8mm) und Knopf. Der Sohlenriemen kann man ziehen und ersetzen. Oberteil aus Stoff mit Gummiband

Гетры из водостойкой кожи нубук-ойл. Передний крючок для ботинок, застежка-молния YKK 8мм, кнопка, сменный саморегулирующийся тросик для фиксации под подошвой, верхняя часть из эластичной ткани.

POTT01



Porta otturatore per carabina in pelle foderata idrorepellente ingrassata con effetto nabuk, completamente foderato in pelle scamosciata, passante per cintura

Leather breechblock case for rifles with suede lining and belt loops. Waterproof.

Verschlusssetui für Karabiner aus wasserfestem Rindsleder mit Nubuk-Effekt, Futter aus Veloursleder und Riemenschlauf.

Чехол для затвора карабина. Изготовлен из водостойкой кожи нубук-ойл. Подкладка из замши по всему изделию. Петля для ремня.

P.OTTICA



Porta ottica in pelle idrorepellente ingrassata con effetto nabuk, adatto per ottiche fino a 56mm e lunghezza di 42cm
Predisposto per fodero FO07 e FO14

Leather optics case. Waterproof. Made to be used on holsters FO 07 and FO 14.
It is suitable for optics up to 56 mm. Length: 42 cm.

Fernzielrohr-Etui aus wasserfestem Rindsleder mit Nubuk-Effekt. Für Fernzielröhre bis 56mm Länge: 42 cm.
Kompatibel mit folgenden Gewehrfutteralen: FO07 und FO14

Чехол для оптического прицела. Изготовлен из водостойкой кожи нубук-ойл. Подходит для оптических прицелов до 56 мм длиной 42 см Возможно крепление к чехлам FO07 и FO14

PTDOC



Porta documenti in pelle con buste di pvc intercambiabili. Personalizzabile con proprio marchio (min 50pz)
Ogni regione ha un proprio modello

Leather document carrier with interchangeable PVC pockets. On request, available with customized logo (min 50 pz)

Dokumentenetui aus Rindsleder mit austauschbaren PVC-Hüllen. Auf Wunsch, mit eigenem Logo (mind. 50 Stücke)

Кожаная папка для документов со сменными файлами из ПВХ. Возможно нанесение персонального логотипа
(мин. заказ 50 шт.)

AZR01



Zaino in pelle idrorepellente ingrassata con effetto nabuk, foderato in tessuto lavabile e traspirante, tasca anteriore e tasca interna con cerniera, tracolle regolabili Misure : 25cm x 30cm x 17cm

Waterproof leather backpack. It is lined with washable and breathable material. The front pocket has a magnetic lock, while the internal pocket has a zipper. Size: 25cm x 30cm x 17cm

Rucksack aus wasserfestem Rindsleder mit Nubuk-Effekt. Futter aus waschbarem und luftdurchlässigem Stoff. Vordertasche, Innentasche mit Reißverschluss und regulierbare Riemen. Größe: 25cm x 30cm x 17cm

Рюкзак из водостойкой кожи нубук-ойл на подкладке из моющейся и дышащей ткани. Внешний карман спереди, внутренний карман на молнии, регулируемые ремни. Размеры: 25 x 30 x 17 см

AZR02



Zaino in pelle idrorepellente ingrassata con effetto nabuk, foderato in tessuto lavabile e traspirante, 2 tasche anteriore e tasca interna con cerniera, tracolle regolabili Misure: 30cm x 35cm x 20cm

Waterproof leather backpack. It is lined with washable and breathable material. The front pocket has a magnetic lock, while the internal pocket has a zipper. Size: 30cm x 35cm x 20cm

Rucksack aus wasserfestem Rindsleder mit Nubuk-Effekt. Futter aus waschbarem und luftdurchlässigem Stoff. Zwei Vordertaschen, Innentasche mit Reißverschluss und regulierbare Riemen. Größe: 30cm x 35cm x 20cm

Рюкзак из водостойкой кожи нубук-ойл на подкладке из моющейся и дышащей ткани. Два внешних кармана спереди, внутренний карман на молнии, регулируемые ремни. Размеры: 30 x 35 x 20 см

AZR09



Zaino in pelle idrorepellente ingrassata con effetto nabuk, foderato in tessuto lavabile e traspirante, due tasche anteriori e tasca interna con cerniera, tracolle regolabili Misure : 25cm x 30cm x 17cm

Waterproof leather backpack. It is lined with washable and breathable material. Two front pocket with zipper, while the internal pocket has a zipper. Size: 25cm x 30cm x 17cm

Rucksack aus wasserfestem Rindsleder mit Nubuk-Effekt. Futter aus waschbarem und luftdurchlässigem Stoff. Vordertasche, Innentasche mit Reißverschluss und regulierbare Riemen. Größe: 25cm x 30cm x 17cm

Рюкзак из водостойкой кожи нубук-ойл на подкладке из моющейся и дышащей ткани. Внешние карманы на молнии, внутренний карман на молнии, регулируемые лямки. Размеры: 25 x 30 x 17 см

AZR10



Zaino in pelle idrorepellente ingrassata con effetto nabuk, foderato in tessuto lavabile e traspirante, due tasche anteriori e tasca interna con cerniera, tracolle regolabili Misure : 30cm x 35cm x 20cm

Waterproof leather backpack. It is lined with washable and breathable material. Two front pocket, while the internal pocket has a zipper. Size: 30cm x 35cm x 20cm

Rucksack aus wasserfestem Rindsleder mit Nubuk-Effekt. Futter aus waschbarem und luftdurchlässigem Stoff. Vordertasche, Innentasche mit Reißverschluss und regulierbare Riemen. Größe: 30cm x 35cm x 20cm

Рюкзак из водостойкой кожи нубук-ойл на подкладке из моющейся и дышащей ткани. Внешние карманы на молнии, внутренний карман на молнии, регулируемые лямки. Размеры: 30cm x 35cm x 20cm

ARD



Allineatore in pelle idrorepellente e foderato in pelle scamosciata per calcio con punto rosso / red-dot montato. Adattabile ad ogni calciatura tramite regolazioni sulla parte posteriore e chiusura con stringa in pelle. Disponibile in tre misure: **ARD01** mm28 - **ARD02** mm20 - **ARD03** mm10

Leather optics aligner with suede lining for guns with red dot. Waterproof. Adjustable to fit every size. With leather string. Available in three sizes: **ARD01** mm28 - **ARD02** mm20 - **ARD03** mm10

Schafterhöhung aus wasserfestem Rindsleder mit Veloursleder-Futter für Gewehre mit Red-Dot. Dank der Lederschnur kann man sie regulieren. Verfügbare Größen: **ARD01** mm28 - **ARD02** mm20 - **ARD03** mm10

Адаптер на приклад из вошеной водостойкой кожи с подкладкой из замши для прицела с красной точкой. Подходит для любого приклада благодаря шнуровке из кожи и регулируемой задней части. Размеры: **ARD01** 28 мм - **ARD02** 20 мм - **ARD03** 10 мм

ARD/R



Allineatore in pelle idrorepellente e foderato in pelle scamosciata per calcio con punto rosso / red-dot montato. Chiusura con ZIP - Disponibile in tre misure: **ARD01/R** mm28 - **ARD02/R** mm20 - **ARD03/R** mm10

Leather optics aligner with suede lining for guns with red dot. Waterproof. Zip closer Available in three sizes: **ARD01/R** mm28 - **ARD02/R** mm20 - **ARD03/R** mm10

Schafterhöhung aus wasserfestem Rindsleder mit Veloursleder-Futter für Gewehre mit Red-Dot. Schließung mit zip Verfügbare Größen: **ARD01/R** mm28 - **ARD02/R** mm20 - **ARD03/R** mm10

Адаптер на приклад из вошеной водостойкой кожи с подкладкой из замши для прицела с красной точкой. Размеры: **ARD01/R** mm28 - **ARD02/R** mm20 - **ARD03/R** mm10

ARD/P



Allineatore in pelle idrorepellente, foderato in pelle scamosciata con portacolpi per calcio con punto rosso / red-dot montato. Adattabile ad ogni calciatura tramite regolazioni sulla parte posteriore e chiusura con stringa in pelle. Disponibile in tre misure: **ARD01/P** mm28 - **ARD02/P** mm20 - **ARD03/P** mm10

Leather optics aligner with suede lining for guns with red dot and cartridge case. Waterproof. Adjustable to fit every size. With leather string. Available in three sizes: **ARD01/P** mm28 - **ARD02/P** mm20 - **ARD03/P** mm10

Schafterhöhung aus wasserfestem Rindsleder mit Veloursleder-Futter für Gewehre mit Red-Dot. Mit Patronenetui Dank der Lederschnur kann man sie regulieren. Verfügbare Größen: **ARD01/P** mm28 - **ARD02/P** mm20 - **ARD03/P** mm10

Адаптер на приклад из воощеной водостойкой кожи с подкладкой из замши для прицела с красной точкой. Подходит для любого приклада благодаря шнуровке из кожи и регулируемой задней части. С карманом для патронов Размеры: **ARD01/P** mm28 - **ARD02/P** mm20 - **ARD03/P** mm10

ARD/R/P



Allineatore in pelle idrorepellente e foderato in pelle scamosciata per calcio con punto rosso / red-dot montato. Chiusura con ZIP - Disponibile in tre misure: **ARD01/R/P** mm28 - **ARD02/R/P** mm20 - **ARD03/R/P** mm10

Leather optics aligner with suede lining for guns with red dot and cartridge case. Waterproof. Zip closer Available in three sizes: **ARD01/R/P** mm28 - **ARD02/R/P** mm20 - **ARD03/R/P** mm10

Schafterhöhung aus wasserfestem Rindsleder mit Veloursleder-Futter für Gewehre mit Red-Dot. Mit Patronenetui Schließung mit zip Verfügbare Größen: **ARD01/R/P** mm28 - **ARD02/R/P** mm20 - **ARD03/R/P** mm10

Адаптер на приклад из воощеной водостойкой кожи с подкладкой из замши для прицела с красной точкой. С карманом для патронов Размеры: **ARD01/R/P** mm28 - **ARD02/R/P** mm20 - **ARD03/R/P** mm10

CN09



CN09P



Cintura in pelle idrorepellente ingrassata con effetto nabuk, fodera in cuoio, fibbia pesante con finitura ottone vecchio, bordi arrotondati

CN09/40 : Altezza **40mm** Disponibile nelle misure: cm 105 - 115 - 125 - 135
CN09P/35 : Altezza **35mm** Disponibile nelle misure: cm 105 - 115 - 125 - 135

Waterproof leather belt with leather lining, weathered brass buckle and rounded edges. Handmade.

CN09/40 : height: **40 mm** sizes available: 105-115-125-135 cm.
CN09P/35 : height: **35 mm** sizes available: 105-115-125-135 cm.

Gürtel aus wasserfestem Rindsleder mit Nubuk-Effekt, Lederfutter, Messingschnalle und abgerundeten Kanten.

CN09/40: **40mm** hoch, verfügbare Größen: 105 - 115 - 125 - 135 cm
CN09P/35: **35mm** hoch, verfügbare Größen: 105 - 115 - 125 - 135cm

Ремень из водостойкой кожи нубук-ойл на подкладке из кожи. Тяжелая пряжка из состаренной латуни.
Закругленные

CN09/40: Толщина 40мм Размеры: 105 - 115 - 125 - 135 см
CN09P/35: Толщина 35мм Размеры: 105 - 115 - 125 - 135 см

SVT



Svuota tasche in pelle idrorepellente ingrassata con effetto nabuk, foderato in pelle naturale

Misure: **SVT 01** cm 20 x 20 x 4 **SVT 05** cm 17 x 16 x 4

Leather coin tray with natural leather lining. Waterproof.

Sizes : **SVT 01** cm 20 x 20 x 4 **SVT 05** cm 17 x 16 x 4

Ablagebehälter aus wasserfestem Rindsleder mit Nubuk-Effekt und Futter aus natürlichem Leder.

Größen: **SVT 01** cm 20 x 20 x 4 **SVT 05** cm 17 x 16 x 4

Лоток для мелочи из водостойкой кожи нубук-ойл.

Размеры: **SVT 01** cm 20 x 20 x 4 **SVT 05** cm 17 x 16 x 4

LODEN



Loden originale di produzione italiana 100% lana

Original Italian Loden 100% wool

Echter italienischer Loden 100% Wolle

Лоден - 100% натуральная итальянская шерсть

BRL07



Bretella per carabina in Loden e pelle idrorepellente ingrassata con effetto nabuk, completamente foderata in Neoprene, lunghezza regolabile, cinturini con protezione della fibbia con robuste cuciture
BRL07/P con portacolpi

Padded Loden and leather rifle sling with Neoprene suede lining. Waterproof. With buckle and stitched straps. Adjustable length. **BRL07/P** with integrated cartridge case.

Regulierbarer Gewehrriemen für Karabiner aus Loden und wasserfestem Rindsleder mit Nubuk-Effekt, rutschfestem Neoprene und Schnalle. Der Saum wurde genäht **BRL07/P** mit Patronenetui

Ремень Loden и для карабина из водостойкой кожи нубук-ойл. Neoprene из противоскользящего материала по всей длине. Регулируемая длина. адежно прошитые ремешки на пряжках

BRL12



Bretella per carabina in loden e pelle idrorepellente ingrassata con effetto nabuk, completamente foderata in Neoprene, lunghezza regolabile con nastro di tessuto da cm 93 a 115 cm

Loden and leather rifle sling with Neoprene suede lining. Waterproof. Adjustable length with fabric strap. from 93 cm to 115 cm

Regulierbarer Gewehrriemen für Karabiner aus wasserfestem loden , rutschfestem Neoprene und Schnalle. Länge mit Stoffband verstellbar Länge: von 93 cm bis 115 cm

Водоотталкивающий карабинный ремешок Loden. Противоскользящий материал из неопрена по всей длине. Длина регулируется тканевой лентой от 93 см до 115 см

AZR09/L



Zaino in loden e pelle idrorepellente ingrassata con effetto nabuk, foderato in tessuto lavabile e traspirante, 2 tasche anteriore e tasca interna con cerniera, tracolle regolabili Misure: 25cm x 30cm x 17cm

Waterproof loden and leather backpack. It is lined with washable and breathable material. Two front pocket, while the internal pocket has a zipper. Size: 25cm x 30cm x 17cm

Rucksack aus loden und wasserfestem Rindsleder mit Nubuk-Effekt. Futter aus waschbarem und luftdurchlässigem Stoff. Zwei Vordertaschen, Innentasche mit Reißverschluss und regulierbare Riemen. Größe: 25cm x 30cm x 17cm

Рюкзак из Loden и водостойкой кожи нубук-ойл на подкладке из моющейся и дышащей ткани. Два внешних кармана спереди, внутренний карман на молнии, регулируемые ремни. Размеры: 25cm x 30cm x 17cm

AZR06/L



Zaino in loden e pelle idrorepellente ingrassata con effetto nabuk, con schienale imbottito e traspirante, 4 tasche esterne e 2 interne, tracolle sagomate e foderate in Neoprene Misure: 45cm x 28cm x 40cm

Loden and waterproof leather backpack with 4 external pockets, 2 inside pockets and adjustable shoulder straps. The backside is padded and breathable with Neoprene Size: 45cm x 28cm x 40cm

Rucksack aus Loden und wasserfestem Rindsleder mit Nubuk-Effekt. Gepolsterte und luftdurchlässige Rückseite, 4 Außentaschen, 2 Innentaschen und rutschfeste Riemen mit Neoprene Größe: 45cm x 28cm x 40cm

Рюкзак из Loden и кожи нубука, водостойкой маслом. Задняя стенка с мягкой и дышащей набивкой, 4 внешних кармана и 2 внутренних отделения. Эргономичные погоны с нескользящим неопреновым покрытием Размеры: 45 x 28 x 40 см

GBP05/L



Giberna in Loden epelle idrorepellente ingrassata con effetto nabuk, fodera in materiale anti-ossidante e celle elastiche e passante per cintura Capienza 7 colpi Calibri fino a 300Wm

Loden and Leather cartridge case with elastic cells. Waterproof. Handmade. Lined with anti-corrosion material and belt loops For 7 cartridges. Caliber to 300 WM.

Patronenetui aus Loden und wasserfestem Rindsleder mit Nubuk-Effekt, Futter aus Antioxidans und elastischen Zellen und Gürtelschlaufen. Für 7 Patronen im Kaliber bis 300 Wm

Подсумок из Loden и водостойкой кожи нубук-ойл. Подкладка из антиоксидантного материала. петли для ремня и Надежные швы Вместимость: 7 патронов Калибр до 300WM

FOL03



Fodero in Loden e pelle idrorepellente ingrassata con effetto nabuk, imbottitura e pelliccia sintetica, bordo, maniglie e porta cinghia in pelle e tracolla in tessuto. Apertura totale con cerniera YKK
Disponibile nelle misure: 130 cm-120 cm-110 Disponibile anche con interno in vero montone

Loden and leather gun holster with synthetic fur lining. Waterproof. Both the handle and the rings for the strap are made of leather with fabric strap. YKK 10 mm zipper for complete opening. Available sizes: 130 cm, 120 cm, 110 cm. Genuine sheepskin lining on request.

Gewehrfutteral aus Loden und wasserfestem Rindsleder mit Nubuk-Effekt. Futter aus synthetischem Fell. Die Handgriffe und Riemenschlaufe sind auch aus Leder mit Schultergurt aus Stoff Es kann komplett geöffnet werden (Reißverschluss von YKK) Längen: 130 cm, 120 cm, 110 cm
Auf Wunsch mit Futter aus echtem Schaffell.

Оружейный чехол из Loden и водостойкой кожи нубук-ойл. Внутренняя набивка и подкладка из искусственного меха. Застежка-молния YKK по всей длине изделия позволяет полностью открыть чехол. плечевой ремень из ткани Размеры: 130 см-120 см-110 см
Возможно изготовление и с подкладкой из натуральной овчины

FOL06



Fodero per carabina con ottica in Loden e pelle idrorepellente ingrassata con effetto nabuk, imbottitura e pelliccia sintetica, bordo, maniglie e porta cinghia in pelle e tracolla in tessuto. Apertura totale con cerniera YKK
Disponibile nelle misure: 120 cm-110 cm Disponibile con interno in vero montone

Loden and Leather holster for rifles with optics. Waterproof. Both the handle and the rings for the strap are made of leather and fabric strap. YKK 10 mm zipper for complete opening. sizes: 120 cm, 110 cm.
Genuine sheepskin lining on request.

Gewehrfutteral für Büchsen mit Zieloptik aus Loden und hochwertigstem und wasserfestem Nubuk-Rindsleder. Die Handgriffe und Riemenschlaufe sind auch aus Loden und Leder mit Schultergurt aus Stoff Es kann komplett geöffnet werden (Reißverschluss von YKK) Verfügbare Längen: 120 cm, 110 cm Auf Wunsch mit Futter aus echtem Schaffell.

Чехол для карабина с оптическим прицелом. Изготовлен из Loden и водостойкой кожи нубук-ойл. Внутренняя набивка и подкладка из искусственного меха. Застежка-молния YKK по всей длине изделия позволяет полностью открыть чехол. плечевой ремень из ткани Размеры: 120 см-110 см изготовление и с подкладкой из натуральной овчины

FOL07



Fodero per fucile smontato in Loden e pelle idrorepellente ingrassata con effetto nabuk, interno in pelliccia sintetica, bordo, maniglie e porta cinghia in pelle e tracolla in tessuto Disponibile per canne 65cm - 70cm -75cm

Loden and Leather gun holster for dismantled guns. Waterproof. Synthetic fur lining. Both the handle and the rings for the strap are made of leather and fabric strap. Available barrel sizes: 65 cm - 70 cm - 75 cm.

Gewehrfutteral für Kipplaufwaffen aus Loden und wasserfestem Rindsleder mit Nubuk-Effekt. Futter aus synthetischem Fell. Die Handgriffe und Riemenschlaufe sind aus Leder mit Schultergurt aus Stoff Für Waffenlängen von 65cm-70cm-75cm

Чехол для ружья в разобранном виде. Изготовлен из Loden и водостойкой кожи нубук-ойл. Внутренняя подкладка из искусственного меха. Надежно прошитые края, кожаные ручки и петли для крепления ремня. плечевой ремень из ткани Размеры для стволов 65см -70см -75см

FOL17



Fodero per carabina semiautomatica e Kipplauf con ottica / red dot in Loden e pelle idrorepellente ingrassata con effetto nabuk, interno imbottito e con pelliccia sintetica. Apertura totale con cerniera YKK 10mm. Disponibile nelle misure: 115cm

Loden and leather holster for semi-automatic rifles and Kipplauf rifles with optics/red dot. Waterproof. Synthetic fur lining. YKK 10 mm zipper for complete opening. Available sizes: 115cm

Gewehrfutteral für halbautomatische Karabiner und Kipplaufwaffen mit Zielfernrohr/Red-Dot aus Loden und wasserfestem Rindsleder mit Nubuk-Effekt. Futter aus synthetischem Fell. Es kann komplett geöffnet werden (10 mm Reißverschluss von YKK) Verfügbare Längen: 115 cm

Чехол для полуавтоматического карабина и Kipplauf с оптическим прицелом / красной точкой. Изготовлен из Loden и водостойкой кожи нубук-ойл. . Внутренняя подкладка из искусственного меха. Застежка-молния YKK 10мм по всей длине изделия

FOL19



Fodero per Kipplauff con ottica smontato in Loden e pelle idrorepellente ingrassata con effetto nabuk, interno in pelliccia sintetica e tracolla in tessuto Disponibile per calibri standard o magnum

Loden and Leather holster for Kippauff dismantled whit optic. Waterproof. Synthetic fur lining, fabric strap. Available for gauge standard or magnum

Gewehrfutteral für Kipplaufwaffen aus Loden und wasserfestem Rindsleder mit Nubuk-Effekt. Futter aus synthetischem Fell. Stoff Für Verfügbare Kaliber Standard und Magnum

Чехол для ружья в разобранном виде с оптикой. Изготовлен из Loden и водостойкой кожи нубук-ойл. Внутренняя подкладка из искусственного меха. доступный для стандартного или магнум калибра.

P.OTTICA/L



Porta ottica in Lode e pelle idrorepellente ingrassata con effetto nabuk, adatto per ottiche fino a 56mm e lunghezza di 42cm Predisposto per fodero FOL07

Loden and Leather optics case. Waterproof. Made to be used on holsters FOL07.
It is suitable for optics up to 56 mm. Length: 42 cm.

Fernzielrohr-Etui aus Loden und wasserfestem Rindsleder mit Nubuk-Effekt. Für Fernzielröhre bis 56mm Länge: 42 cm. Kompatibel mit folgenden Gewehrfutteralen: FOL07

Чехол для оптического водостойкой Изготавливается из Loden и водоотталкивающей кожи нубука.
Подходит для длинных прицелов до 56 мм и длиной до 42 см.
Возможно крепление к чехлам FOL07

BORSA055/L



Borsa in Loden e pelle idrorepellente ingrassata con effetto nabuk, completamente foderata, tasca interna con zip, con tracolla in tessuto e robuste cuciture Misure: 40cm x 14cm x 28cm

Waterproof Loden and leather travel bag with washable lining, inside pocket with zipper and fabric shoulder.
Size: 40cm x 14cm x 28cm

Reisetasche aus Loden und wasserfestem Rindsleder mit Nubuk-Effekt, Innenfutter, Innentasche mit Reißverschluss und Schultergurt aus Stoff Größe: 40cm x 14cm x 28cm

Сумка Лодена и водостойкой кожи. Внутренний карман на молнии, тканевый наплечный ремень.
Размеры: 40 x 14 x 28 см

BORSA060/L



Borsa in Loden e pelle idrorepellente ingrassata con effetto nabuk, completamente foderata, tasca interna con zip, con tracolla in tessuto e robuste cuciture Misure: 45cm x 16cm x 30cm

Waterproof Loden and leather travel bag with washable lining, inside pocket with zipper and fabric shoulder. Size: 45cm x 16cm x 30cm

Reisetasche aus Loden und wasserfestem Rindsleder mit Nubuk-Effekt, Innenfutter, Innentasche mit Reißverschluss und Schultergurt aus Stoff Größe: 45cm x 16cm x 30cm

Сумка Лодена и водостойкой кожи. Внутренний карман на молнии, тканевый наплечный ремень. Размеры: 45cm x 16cm x 30cm

BORSA065/L



Borsa in Loden e pelle idrorepellente ingrassata con effetto nabuk, completamente foderata, tasca interna con zip, con tracolla in tessuto e robuste cuciture Misure: 65cm x 25cm x 37cm

Waterproof Loden and leather travel bag with washable lining, inside pocket with zipper and fabric shoulder. Size: 65cm x 25cm x 37cm

Reisetasche aus Loden und wasserfestem Rindsleder mit Nubuk-Effekt, Innenfutter, Innentasche mit Reißverschluss und Schultergurt aus Stoff Größe: 65cm x 25cm x 37cm

Сумка Лодена и водостойкой кожи. Внутренний карман на молнии, тканевый наплечный ремень. Размеры: 65cm x 25cm x 37cm

BORSA076/L



Borsa in Loden e pelle idrorepellente ingrassata con effetto nabuk, completamente foderata, tasca interna con zip, con tracolla in tessuto e robuste cuciture Misure: 60cm x 32cm x 28cm

Waterproof Loden and leather travel bag with washable lining, inside pocket with zipper and fabric shoulder. Size: 60cm x 32cm x 28cm

Reisetasche aus Loden und wasserfestem Rindsleder mit Nubuk-Effekt, Innenfutter, Innentasche mit Reißverschluss und Schultergurt aus Stoff Größe: 60cm x 32cm x 28cm

Сумка Лодена и водостойкой кожи. Внутренний карман на молнии, тканевый наплечный ремень. Размеры: 60cm x 32cm x 28cm

BORSA077/L



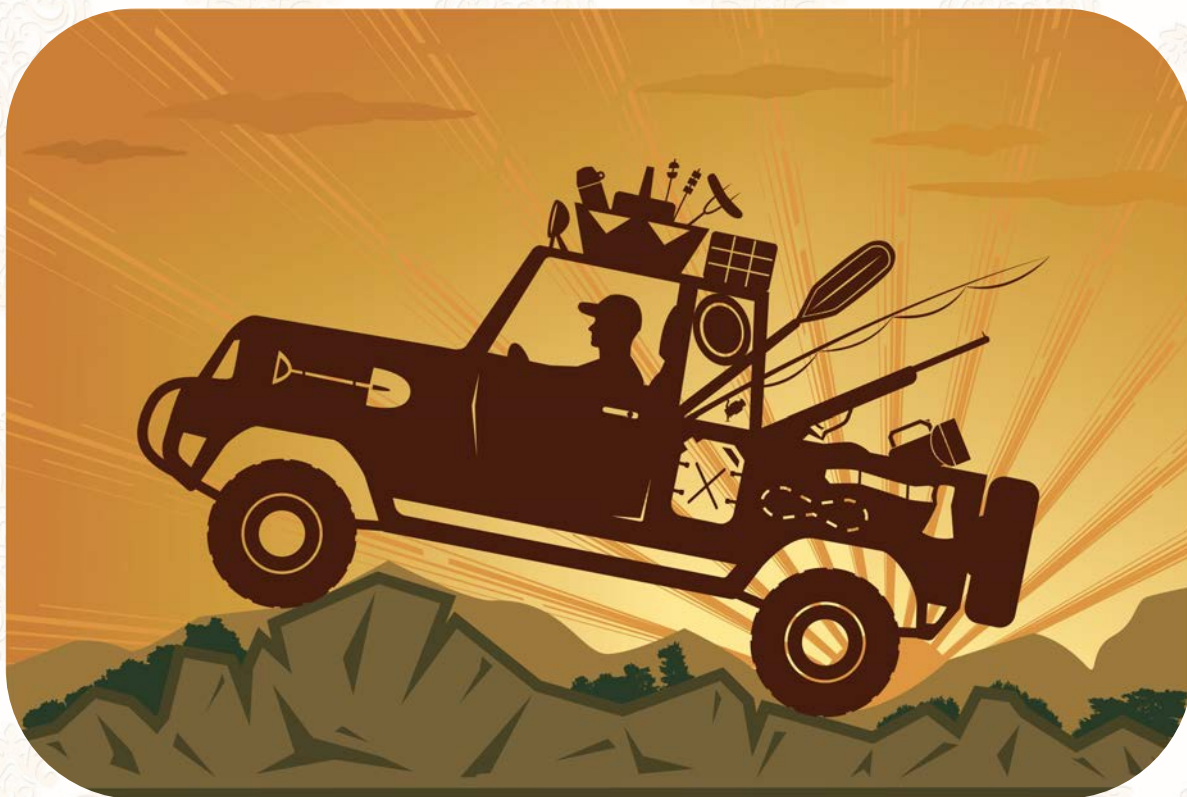
Borsa in Loden e pelle idrorepellente ingrassata con effetto nabuk, completamente foderata, tasca interna con zip, con tracolla in tessuto e robuste cuciture Misure: 60cm x 32cm x 42cm

Waterproof Loden and leather travel bag with washable lining, inside pocket with zipper and fabric shoulder. Size: 60cm x 32cm x 42cm

Reisetasche aus Loden und wasserfestem Rindsleder mit Nubuk-Effekt, Innenfutter, Innentasche mit Reißverschluss und Schultergurt aus Stoff Größe: 60cm x 32cm x 42cm

Сумка Лодена и водостойкой кожи. Внутренний карман на молнии, тканевый наплечный ремень. Размеры: 60cm x 32cm x 42cm

EXPLORER II



Il tessuto Explorer unisce la leggerezza e resistenza, eleganza e praticità

Explorer is a material that combines lightness with resistance, elegance with practicality

Das Explorer-Gewebe ist gleichzeitig leicht und stark, elegant und praktisch.

Ткань Explorer объединяет в себе легкость и прочность, элегантность и функциональность

BR07/EX



Bretella per carabina in Explorer e pelle idrorepellente ingrassata con effetto nabuk, completamente foderata in Neoprene, lunghezza regolabile, cinturini con protezione della fibbia con robuste cuciture **BR07/EX/P** con portacolpi

Explorer and leather rifle sling with Neoprene suede lining. Waterproof. With buckle and stitched straps. Adjustable length. **BR07/EX/P** with integrated cartridge case.

Regulierbarer Gewehrriemen für Karabiner aus Explorer und wasserfestem Rindsleder mit Nubuk-Effekt, rutschfestem Neoprene und Schnalle. Der Saum wurde genäht **BR07/EX/P** mit Patronenetui

Ремень для винтовка в Explorer и водостойкой нубук. Противоскользящий материал из неопрена по всей длине. Ремни с регулируемой длиной с пришитыми пряжками. адежно прошитые ремешки на пряжках **BR07/EX/P** с карманом для патронов

BR12/EX



Bretella per carabina in Explorer e pelle idrorepellente ingrassata con effetto nabuk, completamente foderata in Neoprene, lunghezza regolabile con nastro di tessuto da cm 93 a 115 cm

Explorer and leather rifle sling with Neoprene suede lining. Waterproof. Adjustable length with fabric strap. from 93 cm to 115 cm

Regulierbarer Gewehrriemen für Karabiner aus wasserfestem Explorer, rutschfestem Neoprene und Schnalle. Länge mit Stoffband verstellbar Länge: von 93 cm bis 115 cm

Водоотталкивающий карабинный ремешок Explorer. Противоскользящий материал из неопрена по всей длине. Длина регулируется тканевой лентой от 93 см до 115 см

AZR11/EX



Zaino in Explorer e pelle idrorepellente ingrassata con effetto nabuk, foderato in tessuto lavabile e traspirante, due tasche anteriori e tasca interna con cerniera, tracolle regolabili. Misure : 25cm x 30cm x 17cm

Waterproof Explorer and leather backpack. It is lined with washable and breathable material. The Two front pocket with zipper, while the internal pocket has a zipper. Size: 25cm x 30cm x 17cm

Rucksack aus Explorer und wasserfestem Rindsleder mit Nubuk-Effekt. Futter aus waschbarem und luftdurchlässigem Stoff. Vordertasche, Innentasche mit Reißverschluss und regulierbare Riemen. Größe: 25cm x 30cm x 17cm

Рюкзак Explorer и из водостойкой кожи нубука на моющейся и дышащей тканевой подкладке. Внешние карманы на молнии, внутренний карман на молнии, регулируемые лямки. Размеры: 25 x 30 x 17 см

AZR06/EX



Zaino in Explorer e pelle idrorepellente ingrassata con effetto nabuk, con schienale imbottito e traspirante, 4 tasche esterne e 2 interne, tracolle sagomate e foderate in Neoprene. Misure: 45cm x 28cm x 40cm

Explorer and waterproof leather backpack with 4 external pockets, 2 inside pockets and adjustable shoulder straps. The backside is padded and breathable with Neoprene. Size: 45cm x 28cm x 40cm

Rucksack aus Explorer und wasserfestem Rindsleder mit Nubuk-Effekt. Gepolsterte und luftdurchlässige Rückseite, 4 Außentaschen, 2 Innentaschen und rutschfeste Riemen mit Neoprene. Größe: 45cm x 28cm x 40cm

Рюкзак из Explorer и кожи нубука, водостойкой маслом. Задняя стенка с мягкой и дышащей набивкой, 4 внешних кармана и 2 внутренних отделения. Эргономичные погоны с нескользящим неопреновым покрытием. Размеры: 45 x 28 x 40 см

GBP05/EX



Giberna in Explorer epelle idrorepellente ingrassata con effetto nabuk, fodera in materiale anti-ossidante e celle elastiche e passante per cintura Capienza 7 colpi Calibri fino a 300Wm

Explorer and Leather cartridge case with elastic cells. Waterproof. Handmade. Lined with anti-corrosion material and belt loops For 7 cartridges. Caliber to 300 WM.

Patronenetui aus Explorer und wasserfestem Rindsleder mit Nubuk-Effekt, Futter aus Antioxidans und elastischen Zellen und Gürtelschlaufen. Für 7 Patronen im Kaliber bis 300 Wm

Подсумок из Explorer и водостойкой кожи нубук-ойл. Подкладка из антиоксидантного материала. петли для ремня и Надежные швы Вместимость: 7 патронов Калибр до 300WM

FO20/EX



Fodero in Explorer e pelle idrorepellente ingrassata con effetto nabuk per canna di ricambio con ottica montata (Blaser R93-R8 o Kipplaufl), interno con imbottitura e pelliccia sintetica, bordo, maniglie e porta cinghia in pelle e tracolla in tessuto Disponibile per canne standard o magnum

Explorer and Leather rifle barrel with optic (Blaser R93-R8 or Kipplaufl). Waterproof. Synthetic fur lining. Both the handle and the rings for the strap are made of leather and fabric strap. Available barrel standard or magnum.

Gewehrfutteral für Kipplauflwaffen aus Explorer und wasserfestem Rindsleder mit Nubuk-Effekt. Futter aus synthetischem Fell. Die Handgriffe und Riemenschlaufe sind aus Leder mit Schultergurt aus Stoff Für Waffenlängen von 65cm-70cm-75cm

Чехол для ружья в разобранном виде. Изготовлен из Explorer и водостойкой кожи нубук-ойл. Внутренняя подкладка из искусственного меха. Надежно прошитые края, кожаные ручки и петли для крепления ремня. плечевой ремень из ткани Размеры для стволов 65см -70см -75см

FO03/EX



Fodero in Explorer e pelle idrorepellente ingrassata con effetto nabuk, imbottitura e pelliccia sintetica, bordo, maniglie e porta cinghia in pelle e tracolla in tessuto. Apertura totale con cerniera YKK
Disponibile nelle misure: 130 cm-120 cm-110 Disponibile anche con interno in vero montone

Explorer and leather gun holster with synthetic fur lining. Waterproof. Both the handle and the rings for the strap are made of leather with fabric strap. YKK 10 mm zipper for complete opening. Available sizes: 130 cm, 120 cm, 110 cm. Genuine sheepskin lining on request.

Gewehrfutteral aus Explorer und wasserfestem Rindsleder mit Nubuk-Effekt. Futter aus synthetischem Fell. Die Handgriffe und Riemenschlaufe sind auch aus Leder mit Schultergurt aus Stoff Es kann komplett geöffnet werden (Reißverschluss von YKK) Längen: 130 cm, 120 cm, 110 cm
Auf Wunsch mit Futter aus echtem Schaffell.

Оружейный чехол из Explorer и водостойкой кожи нубук-ойл. Внутренняя набивка и подкладка из

FO06/EX



Fodero per carabina con ottica in Explorer e pelle idrorepellente ingrassata con effetto nabuk, imbottitura e pelliccia sintetica, bordo, maniglie e porta cinghia in pelle e tracolla in tessuto. Apertura totale con cerniera YKK
Disponibile nelle misure: 120 cm-110 cm Disponibile con interno in vero montone

Explorer and Leather holster for rifles with optics. Waterproof. Both the handle and the rings for the strap are made of leather and fabric strap. YKK 10 mm zipper for complete opening. sizes: 120 cm, 110 cm.
Genuine sheepskin lining on request.

Futter aus synthetischem Fell. Die Handgriffe und Riemenschlaufe sind auch aus Explorer und Leder mit Schultergurt aus Stoff Es kann komplett geöffnet werden (Reißverschluss von YKK)
Verfügbare Längen: 120 cm, 110 cm Auf Wunsch mit Futter aus echtem Schaffell.

Чехол для карабина с оптическим прицелом. Изготовлен из Explorer и водостойкой кожи нубук-ойл. Внутренняя набивка и подкладка из искусственного меха. Застежка-молния YKK по всей длине изделия позволяет полностью открыть чехол. плечевой ремень из ткани Размеры: 120 см-110 см
изготовление и с подкладкой из натуральной овчины

FO07/EX



Fodero per fucile smontato in Explorer e pelle idrorepellente ingrassata con effetto nabuk, interno in pelliccia sintetica, bordo, maniglie e porta cinghia in pelle e tracolla in tessuto Disponibile per canne 65cm - 70cm - 75cm

Explorer and Leather gun holster for dismantled guns. Waterproof. Synthetic fur lining. Both the handle and the rings for the strap are made of leather and fabric strap. Available barrel sizes: 65 cm - 70 cm - 75 cm.

Gewehrfutteral für Kipplaufwaffen aus Explorer und wasserfestem Rindsleder mit Nubuk-Effekt. Futter aus synthetischem Fell. Die Handgriffe und Riemenschlaufe sind aus Leder mit Schultergurt aus Stoff Für Waffenlängen von 65cm-70cm-75cm

Чехол для ружья в разобранном виде. Изготовлен из Explorer и водостойкой кожи нубук-ойл. Внутренняя подкладка из искусственного меха. Надежно прошитые края, кожаные ручки и петли для крепления ремня. плечевой

FO09/EX



Doppio fodero con aletta e punta rotonda cucita a mano per fucile in Explorer e pelle idrorepellente ingrassata con effetto nabuk, interno in pelliccia sintetica, bordo, maniglie e porta cinghia in pelle Disponibile nelle misure: 125 cm Disponibile anche su misura

Double Explorer and leather gun holster with synthetic fur lining, flap and rounded point. Waterproof. Both the handle and the rings for the strap are made of leather. Stitched by hand. This holster can be also utilized as a single unit. Available size: 125 cm Customized length on request

Doppel-Gewehrfutteral für Schrotflinte aus Explorer und wasserfestem Rindsleder mit Nubuk-Effekt, handgenähter Klappe und abgerundeter Spitze. Futter aus synthetischem Fell. Die Handgriffe und Riemenschlaufe sind auch aus Leder. Der Saum wurde genäht. Verfügbare Länge: 125 cm Andere Längen auf Anfrage

Двойной футляр для винтовки в Explorer и водонепроницаемая нубуковая кожа с закругленным концом, сшитым вручную. Внутренняя подкладка из искусственного меха. Твердо сшитые края, кожаные ручки и петли для ремня гарантируют качество и долговечность изделия.

Размеры: 125 см. Возможность изготовления на заказ.

FO16



Fodero per carabina con ottica in Explorer e pelle idrorepellente ingrassata con effetto nabuk, imbottitura e pelliccia sintetica all'interno, con zaino multitasche da 20 litri regolabile, tracolle in pelle con neoprene regolabili e robuste cuciture. Disponibile nelle misure: 125cm - 120cm-110cm

Waterproof Explorer and leather holster for rifles with optics. Synthetic fur lining. Adjustable backpack (20 liters) with several pockets. Adjustable leather & Neoprene anti-slip shoulder straps.
Available sizes: 125cm - 120 cm - 110 cm

Gewehrfutteral für Karabiner mit Zielfernrohr. Aus wasserfestem Rindsleder und Explorer mit Nubuk-Effekt. Innenfutter aus synthetischem Fell. Regulierbarer Rucksack mit mehreren Taschen (20 Liter). Regulierbare Riemen aus Leder mit Neopren. Der Saum wurde genäht. Verfügbare Größen: 125cm - 120 cm - 110 cm

Чехол для карабина с оптическим прицелом. Изготовлен из ткани Explorer и водоотталкивающей кожи нубук-ойл. Внутренняя мягкая набивка и подкладка из искусственного меха. Регулируемый рюкзак с карманами, объем 20л. Регулируемые ремешки из кожи с неопреном. Размеры: 125см - 120см - 110см

FO17/EX



Fodero per carabina semiautomatica con ottica / red dot in Explorer e pelle idrorepellente ingrassata con effetto nabuk, 2 tasche esterne, 2 cinghie regolabili interno imbottito e con pelliccia sintetica e tracolla regolabile. Apertura totale con cerniera YKK 10mm. Disponibile nelle misure: 115 cm

Explorer and leather holster for semi-automatic rifles and Kipplauf rifles with optics/red dot. Waterproof. Synthetic fur lining, 2 external pockets and straps. Both the handle and the rings for the strap are YKK 10 mm zipper for complete opening. Available sizes : 115cm

Gewehrfutteral für halbautomatische Karabiner mit Zielfernrohr/Red-Dot aus wasserfestem Rindsleder und Explorer mit Nubuk-Effekt. Zwei Außentaschen, regulierbare Riemen und Schultergurt, Futter aus synthetischem Fell. Es kann komplett geöffnet werden (10 mm Reißverschluss von YKK) Verfügbare Längen: 115 cm

Чехол для полуавтоматического карабина с оптическим прицелом / красной точкой. Изготовлен из ткани Explorer и водоотталкивающей кожи нубук-ойл. 2 внешних кармана, 2 регулируемых ремня. Внутренняя набивка и подкладка из искусственного меха. Регулируемый плечевой ремень. Застежка-молния YKK 10мм по всей длине изделия позволяет полностью открыть чехол. Размеры: 115 см

FO18/EX



Fodero per carabina semiautomatica in Explorer e pelle idrorepellente ingrassata con effetto nabuk, 2 tasche e 2 cinghie regolabili esterne, interno imbottito e con pelliccia sintetica, tracolla regolabile e robuste cuciture. Apertura totale con cerniera YKK 10mm. Disponibile nelle misure: 115 cm

Explorer and leather holster for semi-automatic rifles. Waterproof. Synthetic fur lining, 2 external pockets and adjustable straps. Both the handle and the rings for the strap YKK 10 mm zipper for complete opening. Available sizes: 115cm

Gewehrfutteral für halbautomatische Karabiner aus wasserfestem Rindsleder und Explorer mit Nubuk-Effekt. Zwei Außentaschen, regulierbare Riemen und Schultergurt, Futter aus synthetischem Fell. Es kann komplett geöffnet werden (10 mm Reißverschluss von YKK) Verfügbare Längen: 115 cm

Чехол для полуавтоматического карабина. Изготовлен из ткани Explorer и водоотталкивающей кожи нубук-ойл. 2 внешних кармана, 2 регулируемых ремня. Внутренняя набивка и подкладка из искусственного меха. Регулируемый плечевой ремень. Застежка-молния YKK 10мм по всей длине изделия позволяет полностью открыть чехол. Размеры: 115 см

FO19/EX



Fodero per Kippauff con ottica smontato in Explorer e pelle idrorepellente ingrassata con effetto nabuk, interno in pelliccia sintetica e tracolla in tessuto. Disponibile per calibri standard o magnum

Explorer and Leather holster for Kippauff dismantled whit optic. Waterproof. Synthetic fur lining, fabric strap. Available for gauge standard or magnum

Gewehrfutteral für Kippaufwaffen aus Explorer und wasserfestem Rindsleder mit Nubuk-Effekt. Futter aus synthetischem Fell. Stoff Für Verfügbare Kaliber Standard und Magnum

Чехол для ружья в разобранном виде с оптикой. Изготовлен из Explorer и водостойкой кожи нубук-ойл. Внутренняя подкладка из искусственного меха. доступный для стандартного или магнум калибра.

BORSA055/EX



Borsa in Explorer e pelle idrorepellente ingrassata con effetto nabuk, completamente foderata, tasca interna con zip, con tracolla in tessuto e robuste cuciture Misure: 40cm x 14cm x 28cm

Waterproof Explorer and leather travel bag with washable lining, inside pocket with zipper and fabric shoulder. Size: 40cm x 14cm x 28cm

Reisetasche aus Explorer und wasserfestem Rindsleder mit Nubuk-Effekt, Innenfutter, Innentasche mit Reißverschluss und Schultergurt aus Stoff Größe: 40cm x 14cm x 28cm

Сумка Explorer и водостойкой кожи. Внутренний карман на молнии, тканевый наплечный ремень. Размеры: 40 x 14 x 28 см

BORSA060/EX



Borsa in Explorer e pelle idrorepellente ingrassata con effetto nabuk, completamente foderata, tasca interna con zip, con tracolla in tessuto e robuste cuciture Misure: 45cm x 16cm x 30cm

Waterproof Explorer and leather travel bag with washable lining, inside pocket with zipper and fabric shoulder. Size: 45cm x 16cm x 30cm

Reisetasche aus Explorer und wasserfestem Rindsleder mit Nubuk-Effekt, Innenfutter, Innentasche mit Reißverschluss und Schultergurt aus Stoff Größe: 45cm x 16cm x 30cm

Сумка Explorer и водостойкой кожи. Внутренний карман на молнии, тканевый наплечный ремень. Размеры: 45 x 16 x 30 см

BORSA065/EX



Borsa in Explorer e pelle idrorepellente ingrassata con effetto nabuk, completamente foderata, tasca interna con zip, con tracolla in tessuto e robuste cuciture. Misure: 65cm x 25cm x 37cm

Waterproof Explorer and leather travel bag with washable lining, inside pocket with zipper and fabric shoulder. Size: 65cm x 25cm x 37cm

Reisetasche aus Explorer und wasserfestem Rindsleder mit Nubuk-Effekt, Innenfutter, Innentasche mit Reißverschluss und Schultergurt aus Stoff. Größe: 65cm x 25cm x 37cm

Сумка Explorer и водостойкой кожи. Внутренний карман на молнии, тканевый наплечный ремень. Размеры: 65 x 25 x 37 см

BORSA 075-2/EX



Borsa in Explorer e pelle, completamente foderata, tasca interna con zip, con tracolla in tessuto e robuste cuciture. Misure: 50cm x 27cm x 27cm

Waterproof Explorer and leather travel bag with washable lining, inside pocket with zipper and fabric shoulder. Size: 50cm x 27cm x 27cm

Reisetasche aus Explorer und wasserfestem Rindsleder mit Nubuk-Effekt, Innenfutter, Innentasche mit Reißverschluss und Schultergurt aus Stoff. Größe: 50cm x 27cm x 27cm

Сумка Explorer и водостойкой кожи. Внутренний карман на молнии, тканевый наплечный ремень. Размеры: 50cm x 27cm x 27cm

BORSA076/EX



Borsa in Explorer e pelle idrorepellente ingrassata con effetto nabuk, completamente foderata, tasca interna con zip, con tracolla in tessuto e robuste cuciture. Misure: 60cm x 32cm x 28cm

Waterproof Explorer and leather travel bag with washable lining, inside pocket with zipper and fabric shoulder. Size: 60cm x 32cm x 28cm

Reisetasche aus Explorer und wasserfestem Rindsleder mit Nubuk-Effekt, Innenfutter, Innentasche mit Reißverschluss und Schultergurt aus Stoff. Größe: 60cm x 32cm x 28cm

Сумка Explorer и водостойкой кожи. Внутренний карман на молнии, тканевый наплечный ремень. Размеры: 60cm x 32cm x 28cm

BORSA 077/EX



Borsa in Explorer e pelle, completamente foderata, tasca interna con zip, con tracolla in tessuto e robuste cuciture. Misure: 60cm x 32cm x 42cm

Waterproof Explorer and leather travel bag with washable lining, inside pocket with zipper and fabric shoulder. Size: 60cm x 32cm x 42cm

Reisetasche aus Explorer und wasserfestem Rindsleder mit Nubuk-Effekt, Innenfutter, Innentasche mit Reißverschluss und Schultergurt aus Stoff. Größe: 60cm x 32cm x 42cm

Сумка Explorer и водостойкой кожи. Внутренний карман на молнии, тканевый наплечный ремень. Размеры: 60cm x 32cm x 42cm

BORSA078/EX



Borsa in Explorer e pelle idrorepellente ingrassata con effetto nabuk, completamente foderata, tasca interna con zip, tasca esterna e tasca inferiore per cartucce (12 scatole da 25pz) con tracolla in tessuto e robuste cuciture Misure : 40cm x 22cm x 25cm + 40cm x 22cm x 11cm

Waterproof Explorer and leather bag with washable lining, inside pocket with zipper, outside pocket and bottom pocket for cartridge (12 boxes of 25pz), fabric shoulder.
Size: 40cm x 22cm x 25cm + 40cm x 22cm x 11cm

Explorer-Tasche und wasserabweisendes geöltes Leder mit Nubukeffekt, vollem Futter, Innentasche mit Reißverschluss, Außentasche und untere Tasche für Patronen (12 Kartons à 25 Stück) mit Schultergurt aus Stoff und widerstandsfähigen Nähten
Größe: 40cm x 22cm x 25cm + 40cm x 22cm x 11cm

Сумка Explorer и водоотталкивающей смазанной кожи с эффектом нубука, на полной подкладке, внутренний карман на молнии, внешний карман и нижний карман для патронов (12 коробок по 25 штук) с тканевым плечевым ремнем и прочной строчкой.
Размеры: 40cm x 22cm x 25cm + 40cm x 22cm x 11cm

TIGER LINE



La linea TIGER è realizzata in vera pelle bovina dipinta a mano, NON è vera pelle di tigre!

The TIGER line is made out of hand-painted leather, it is NOT real tiger fur!

Die TIGER-Linie wird aus echtem handbemaltem Rindsleder hergestellt, es handelt sich NICHT um echtes Tigerfell!

Изделия линии TIGER выполнены из натуральной окрашенной вручную кожи крупнорогатого скота. Это НЕ кожа тигра!

TBR07



Bretella per carabina in pelle, completamente foderata in Neoprene, lunghezza regolabile, cinturini con protezione della fibbia con robuste cuciture **TBR 07/P** con portacolpi

Leather rifle sling with Neoprene suede lining. With buckle and stitched straps. Adjustable length. **TBR 07/P** with integrated cartridge case.

Regulierbarer Gewehrriemen für Karabiner aus leder, rutschfestem Neoprene und Schnalle. **TBR 07/P** mit Patronenetui

Ремень для карабина из кожи. Неопрени из противоскользящего материала по всей длине. Регулируемая длина. адежно прошитые ремешки на пряжках **TBR 07/P** с карманом для патронов

TGBP05



Giberna in pelle, fodera in materiale anti-ossidante e celle elastiche e passante per cintura
Capienza 7 colpi Calibri fino a 300Wm

Leather cartridge case with elastic cells. Handmade. Lined with anti-corrosion material and belt loops
For 7 cartridges. Caliber to 300 WM.

Patronenetui aus leder, Futter aus Antioxidans und elastischen Zellen und Gürtelschlaufen.
Für 7 Patronen im Kaliber bis 300 Wm

Подсумок из кожи. Подкладка из антиоксидантного материала. петли для ремня и Надежные швы
Вместимость: 7 патронов Калибр до 300WM

TFO03



Fodero in pelle, imbottitura e pelliccia sintetica, bordo, maniglie e porta cinghia in pelle e tracolla in tessuto.
Apertura totale con cerniera YKK

Disponibile nelle misure: 130 cm-120 cm-110 Disponibile anche con interno in vero montone

Padded leather gun holster with synthetic fur lining. Both the handle and the rings for the strap are made of leather with fabric strap. YKK 10 mm zipper for complete opening. Available sizes: 130 cm, 120 cm, 110 cm.
Genuine sheepskin lining on request.

Gewehrfutteral aus leder. Futter aus synthetischem Fell. Die Handgriffe und Riemenschlaufe sind auch aus Leder mit Schultergurt aus Stoff Es kann komplett geöffnet werden (Reißverschluss von YKK)
Längen: 130 cm, 120 cm, 110 cm Auf Wunsch mit Futter aus echtem Schaffell.

Оружейный чехол из кожи. Внутренняя набивка и подкладка из искусственного меха. Застежка-молния YKK по всей длине изделия позволяет полностью открыть чехол. плечевой ремень из ткани Размеры: 130 см-120 см-110 см

Возможно изготовление и с подкладкой из натуральной овчины

TFO06



Fodero per carabina con ottica in pelle, imbottitura e pelliccia sintetica, bordo, maniglie e porta cinghia in pelle e tracolla in tessuto. Apertura totale con cerniera YKK

Disponibile nelle misure: 120 cm-110 cm Disponibile con interno in vero montone

Leather holster for rifles with optics. Both the handle and the rings for the strap are made of leather and fabric strap. YKK 10 mm zipper for complete opening. sizes: 120 cm, 110 cm.
Genuine sheepskin lining on request.

Gewehrfutteral aus leder. Futter aus synthetischem Fell. Die Handgriffe und Riemenschlaufe sind auch aus Leder mit Schultergurt aus Stoff Es kann komplett geöffnet werden (Reißverschluss von YKK) Verfügbare Längen: 120 cm, 110 cm
Auf Wunsch mit Futter aus echtem Schaffell.

Чехол для карабина с оптическим прицелом. Изготовлен из кожи. Внутренняя набивка и подкладка из искусственного меха. Застежка-молния YKK по всей длине изделия позволяет полностью открыть чехол. плечевой ремень из ткани Размеры: 120 см-110 см
изготовление и с подкладкой из натуральной овчины

TBORSA010XL



Borsa tipo Genovese in pelle, tracolla in tessuto Capienza 100 cartucce sfuse cal 12

Leather bag (Genovese-style) with fabric shoulder strap. For 100 cartridges in caliber 12

Jagdtasche (Genovese-Muster) aus leder und mit Schultergurt aus Stoff. Für 100 Patronen im Kaliber 12

Сумка Genovese из кожи. плечевой ремень из ткани Вместимость: 100 патронов 12-го калибра

TBORSA075-2



Borsa in pelle, completamente foderata, tasca interna con zip, con tracolla in tessuto e robuste cuciture
Misure: 57cm x 26cm x 34cm

Leather travel bag with washable lining, inside pocket with zipper and fabric shoulder.
Size: 57cm x 26cm x 34cm

Reisetasche aus leder, Innenfutter, Innentasche mit Reißverschluss und Schultergurt aus Stoff
Größe: 57cm x 26cm x 34cm

Сумка кожи. Внутренний карман на молнии, тканевый наплечный ремень.
Размеры: 57cm x 26cm x 34cm

TBORSA 055



Borsa in pelle, completamente foderata, tasca interna con zip, con tracolla in tessuto e robuste cuciture
Misure: 40cm x 14cm x 28cm

Leather travel bag with washable lining, inside pocket with zipper and fabric shoulder.
Size: 40cm x 14cm x 28cm

Reisetasche aus leder, Innenfutter, Innentasche mit Reißverschluss und Schultergurt aus Stoff
Größe: 40cm x 14cm x 28cm

Сумка кожи. Внутренний карман на молнии, тканевый наплечный ремень.
Размеры: 40 x 14 x 28 см

TBORSA060



Borsa in pelle, completamente foderata, tasca interna con zip, con tracolla in tessuto e robuste cuciture
Misure: 45cm x 16cm x 30cm

Leather travel bag with washable lining, inside pocket with zipper and fabric shoulder.
Size: 45cm x 16cm x 30cm

Reisetasche aus leder, Innenfutter, Innentasche mit Reißverschluss und Schultergurt aus Stoff
Größe: 45cm x 16cm x 30cm

Сумка кожи. Внутренний карман на молнии, тканевый наплечный ремень.
Размеры: 45cm x 16cm x 30cm

TBORSA 065



Borsa in pelle, completamente foderata, tasca interna con zip, con tracolla in tessuto e robuste cuciture
Misure: 65cm x 25cm x 37cm

Leather travel bag with washable lining, inside pocket with zipper and fabric shoulder.
Size: 65cm x 25cm x 37cm

Reisetasche aus leder, Innenfutter, Innentasche mit Reißverschluss und Schultergurt aus Stoff
Größe: 65cm x 25cm x 37cm

Сумка кожи. Внутренний карман на молнии, тканевый наплечный ремень.
Размеры: 65cm x 25cm x 37cm

TAZR09



Zaino in pelle idrorepellente ingrassata con effetto nabuk, foderato in tessuto lavabile e traspirante, due tasche anteriori e tasca interna con cerniera, tracolle regolabili. Misure : 25cm x 30cm x 17cm

Waterproof leather backpack. It is lined with washable and breathable material. Two front pocket with zipper, while the internal pocket has a zipper. Size: 25cm x 30cm x 17cm

Rucksack aus wasserfestem Rindsleder mit Nubuk-Effekt. Futter aus waschbarem und luftdurchlässigem Stoff. Vordertasche, Innentasche mit Reißverschluss und regulierbare Riemen. Größe: 25cm x 30cm x 17cm

Рюкзак из водостойкой кожи нубук-ойл на подкладке из моющейся и дышащей ткани. Внешние карманы на молнии, внутренний карман на молнии, регулируемые лямки. Размеры: 25 x 30 x 17 см

**ALTRI PRODOTTI - OTHER PRODUCTS
WEITERE PRODUKTE - ДРУГИЕ ПРОДУКТЫ**



ORIGINAL
ARTIPEL
MADE IN ITALY



COLORI DISPONIBILI - AVAILABLE COLORS - VERFÜGBARE FARBEN

ДОСТУПНЫЕ РАСЦВЕТКИ

CLASSIC BROWN



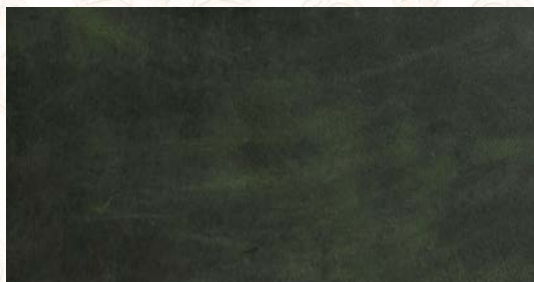
EXPLORER



**BROWN LEATHER
WAXED UP**



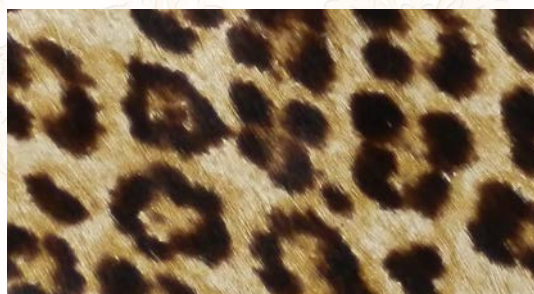
**GREEN LEATHER
WAXED UP**



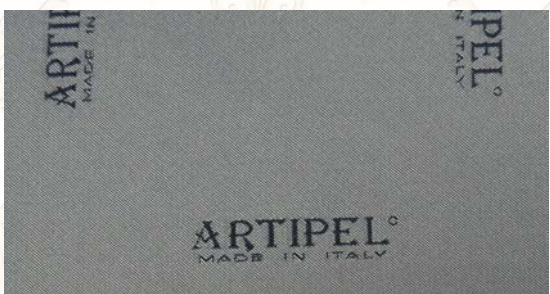
TIGER LEATHER



LEOPARD LEATHER



LINING BAGS



LODEN





 **ARTIPEL**
ARTIPEL, S.A. - INDUSTRIA
CALLE DE LA INDUSTRIA, 10
46100 BURJASSOT (VALENCIA)
TEL: 96 351 11 11 - FAX: 96 351 11 12
WWW.ARTIPEL.COM

LE ILLUSTRAZIONI E I COLORI RIPORTATI IN QUESTO CATALOGO SONO FORNITI A TITOLO INDICATIVO. ARTIPEL SI RISERVA PERTANTO IL DIRITTO DI APPORTARE AI SUOI MODELLI, IN QUALSIASI MOMENTO E SENZA PREAVVISO, QUELLE MODIFICHE CHE RITENESSE UTILI PER MIGLIORARLI O PER QUALSIASI ESIGENZA DI CARATTERE COSTRUTTIVO O COMMERCIALE.

DIE BILDER UND FARBEN IM KATALOG DIENEN NUR ZUR VERANSCHAULICHUNG DER PRODUKTE.
ARTIPEL BEHÄLT SICH DAS RECHT VOR, JEDERZEIT UND OHNE VORANKÜNDIGUNG SEINE PRODUKTE ZU ÄNDERN, SEI ES, UM SIE ZU VERBESSERN ODER AUS KOMMERZIELLEN BZW. PRODUKTIONSGRÜNDEN.

ИЗОБРАЖЕНИЯ И ЦВЕТА, ПРИВЕДЕННЫЕ В ДАННОМ КАТАЛОГЕ, НОСЯТ ОРИЕНТИРОВОЧНЫЙ ХАРАКТЕР. ARTIPEL ОСТАВЛЯЕТ ЗА СОБОЙ ПРАВО В ЛЮБОЙ МОМЕНТ И БЕЗ РЕДВАРИТЕЛЬНОГО УВЕДОМЛЕНИЯ ВНОСИТЬ ИЗМЕНЕНИЯ В ИЗДЕЛИЯ

ARTIPEL sas - Via F.lli Cervi, 6 - 27029 VIGEVANO - Pv - Italia

Tel.: +39 0381.692450 P.iva 02631070188

www.artipel.com info@artipel.com